

НА СТАР. 4-5 ДЭСАНТ „НАШЫМІ“

„NIWA“ TYGODNIK BIAŁORUSKI — CENA 60 gr.



Niwa



№ 38 (82)

БЕЛАСТОК, 22 ВЕРАСНЯ 1957 г.

ГОД II

Рыхтавацца да выстаўкі беларускага народнага мастацтва

З артыкула «Пакажам творчасць беларускіх мастакоў» («Ніва», № 33) даведваемся, што ў канцы гэтага года будзе ў Варшаве арганізавана выстаўка народнай творчасці нацыянальных меншасцяў, пражываючых у Польшчы.

Калі-ж так, то на прыкладні гэта вельмі важнай для нас імпрэзы, зараз-жа і безадкладна трэба мабілізаваць усе жывыя сілы беларускага грамадства на правядзенне падрыхтоўчай акцыі. Будучая выстаўка павінна паказаць невычэрпнае, шматграннае і вельмі багатае народнае мастацтва беларускага насельніцтва Беларускай першую чаргу, а таксама беларускіх народных мастакоў, пражываючых на тэрыторыі ўсёй Польшчы. У гэтай імпрэзе беларуская меншасць павінна паказаць сябе перадавой, лавіна сваёй нацыянальнай экзамінацыі на выдатна. А, каб здаць гэты нацыянальны экзамінацы на найвышэйшую адзнаку, то мусім напружыць усе свае сілы і папрацаваць, як належыць дзеля таго, каб асягнуць жаданыя рэзультаты.

Роль арганізатара ў падрыхтоўчай да выстаўкі працы, павінны ўзяць на сябе: Галоўнае Праўленне БГ-КТ і Рэдакцыя «Нівы». Гэтыя, найбольш папулярныя і пакліканыя да масавай працы арганізацыі, павінны ўжо прыступіць да ўсеагульнай мабілізацыі беларускага актыву. У першую чаргу трэба ўнягнуць у гэту грамадскую, вялікай нацыянальнай вагі, працу настаўніцтва і ўсю беларускую вясковую інтэлігенцыю, маладзёжныя арганізацыі, гурткі мастацкай самадзейнасці, аддзелы і гурткі БГ-КТ і ўсіх грамадзян, любячых сваю нацыянальна-народную культуру і жадаючых задэманстраваць яе перад грамадствам не толькі Польшчы, але і перад наведвальнікамі з заgrаніцы.

Гэтая справа з'яўляецца справай нашай нацыянальнай амбіцыі, нашай гордасці, нашай чэсці, нашым святым, грамадскім абавязкам. Не хаваць у глухх вёсках Беларускай душы, нашых прапавітых і здольных да мастацтва рук. Трэба вынясі на свет божы нашае народнае мастацтва і паказаць яго творцаў, народных мастакоў, каб разам з іх творчасцю сталі папулярнымі і іх імёны, якія будуць праслаўляць наш народ. Як правільна сказала тая бабулька-спявачка народных песень: «Мы памрэм, але наша песня будзе жыць». Трэба, каб народная творчасць народнае мастацтва, у якім дэманструюцца народныя таленты, жыло, квітнела, красавала і праслаўляла яго твор-

цаў, а разам з ім ўвесь наш народ. І дзеля гэтага да выстаўкі народнага мастацтва трэба аднесціся з усёй сур'ёзнасцю і пачуццём адказнасці за яе поспех.

Каб не звучыць, не аграбіць нешматлікімі і неразавіднымі экспанатамі народнай творчасці, я як этнограф, пачуваюся да абавязку напамінаць арганізатарам падрыхтоўчых мерапрыемстваў да выстаўкі, якія экспанаты прадставіць на выстаўцы. Афармляць выстаўку безумоўна будуць людзі фаховыя, дэлегаваныя Міністэрствам культу-

ры, але нашым абавязкам з'яўляецца прадставіць як найбольшую колькасць прадметаў з рознакасных галін народнага мастацтва і зажадаць, каб найлепшыя, самыя арыгінальныя і найбольш мастацкія экспанаты знайшлі сабе месца на выстаўцы.

Для таго, каб выстаўка была змястоўнай і паказала поўную карціну, трэба прадставіць не толькі самую творчасць але і прылады, якімі зроблены экспанаты. Напрыклад прадставіць кросны з нацягнутай тканінай і г. д.

(Працяг на стар. 5)

29 верасня — Пленум ГП БГ-КТ

II Пленум Галоўнага Праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства 15 верасня не адбылося таму, што прыбыло на яго ўсяго 40 прац. членаў. У сувязі з гэтым адбылася нарада,

на якой пастаноўлена ўтварыць Вярхоўна-вышэйшую камісію для разгляду адносна да працы ў ГП кожнага члена. Рэшту часу прысутныя актыўны таварыства выкарыстаў на дыскусію над

«Нівай» Выступаючыя падлілі шмат карысных прапаноў, што да далейшай працы рэдакцыі «Нівы». Удзячнасцю, што II Пленум ГП БГ-КТ адбудзецца 29 верасня г. г.

Адноўленая школа

Сямікласная школа ў Курашаве (Гайнаўскі павет) была даволі невыгадная, цесная. Кіраўнік школы Анатоль Гіншт часта задумываўся над тым, што зрабіць, каб пашырыць школу. Наканеца нарадзілася думка аб тым, каб з гары будынка зрабіць памяшканне. Дзякуючы клапацілівасці кіраўніка школы, Павятовай Адама і Прэзідыуму ГРН у Курашаве прызначыла патрэбную суму грошай, дошак і кафляў. За час кані-

кул з гары будынка зрабілі тры памяшканні ў якіх цяпер знаходзіцца зала для лекцыі, канцылярыя і памяшканне для настаўніка.

Аб кіраўніку школы ў Курашаве Анатолію Гіншту трэба сказаць яшчэ і тое, што з'яўляецца сталым чытачом «Нівы» і што любоў да роднага друкаванага слова прывіў усім сваім вучням. Пачынаючы ад 3-га класа ўсе вучні ў Курашаве, з'яўляюцца падпісчыкамі «Нівы». М. Х.

ТАЛЕНАВІТЫ КАМПАЗИТАР

Слухаючы па радыё перадачы Беларускага радыё, часта можна пачуць імя вядомага таленавітага маладога беларускага кампазітара Юрыя Семенякі.

У гадах 1939—44 жыў ён на Беларускай — у прыватнасці — у вёсцы Плянтэ Л/Крынак (Сакольскі павет). Зыходзіў Савецкай Арміі, як

дзесятнаццацігадовы юнак, добраахвотнікам пайшоў на фронт.

Цяпер працуе канцэртмайстрам Акадэмічнай капелы Рыгора Шырмы ў Мінску. У вольны час многа піша. На сваім канце мае ўжо напісаных каля ста песняў. Напісаў таксама праграмную сімфонію. У канцы мінулага года закончыў работу над кантатай «Ясныя Дарогі» на тэкст Паўлюка Труса, Якуба Коласа і Максіма Танка, якую ў сучасны момант рыхтуе да запісу Маскоўскае радыё. Нядаўна закончыў пісань музыку на тэкст Максіма Танка — «Нарач», якая прыстасавана для выканання капелай.

Юры Семеняка мае шырокія планы на будучыню.

— Заўсёды адчуваю пэўную незадаволенасць зробленым. Часта пераглядаю напісанае і нярэдка ўношу значныя папраўкі, дасцілюю. Не абміне гэта і «Ясных Дарог» — сказаў на заканчэнне нашай гутаркі Юры Семеняка.

С. ЯНОВІЧ.



Юры Семеняка



Абложка кніжкі аб выдатным беларускім гуманісту Францішку Скарыне, якая выдана ў 1956 г. у Вільні. У гэтым горадзе ў XVI стагоддзі Фр. Скарына друкаваў беларускія кніжкі.

Чытай артыкул аб беларускай бібліі на стар. 6.

Гаркавічы развіталіся...

У мінулую нядзелю ў Гаркавічах (Сакольскі павет) усю ноч, аж да світання, да панядзелку, грывела музыка — полькі, «Каробачкі», перапліталіся з моцным «Піўчыкам», ці румбамі. Хто-як-хто, але я ўжо ведаю, як Гаркавічы моладзь умее пагуляць!

Са снен гнілой руіны — званай — святліцай, як кажуць, аж парохно пасыпалася ад бадзёрых прытупаў і воклічаў. «Кіраўнік забавы» Росік Матусевіч урачыста прапанаваў, каб выбраць «міс» (найлепшую танцоўшчыцу) (ка) Гаркавіч на 1957 г.!

Музыканты папросту рукі млелі — не, не млелі — гэта толькі так гаворыцца. Калі ўжо Вацэ Нармандовіч заграе... бяда тады непаратлівым! Слаўны з яго музыка!

Пры словы «міс» мы заўсёды прадстаўляем сабе дзяўчыну ці, астаткова, жанчыну. Але тут выйшла наадварот: з усіх найлепшых танцоўшчыцаў аказаўся Мікалай Галубовіч. Таннаваў ён роўна 30 минут і за гэты час «змарыў» чатыры дзяўчаты! (Не ўсміхайцеся беластачаны, гэта Вам не танго танцаваць) Званні «віце-міс» здабылі заліваючыся потам Уладзімір Баравік, Мікалай Суравец і Мікалай Суравец (II). У гонар «міс» па-над ахутанымі начным мрокам Гаркавічамі грывнула «сто лят» і магутнае «урра»!!!

Калі Вы паважаныя Чытачы, чытаеце гэтыя радкі, мабыць засталіся ўжо толькі жаласлівыя рэшткі з гэтай руіны-святліцы, якая зусім не ўпрыгожвала Гаркавіч. Гэта забава была развітаннем з ёю.

*

У пачатку верасня ў вёсцы адбыўся агульны сход, на якім пастаноўлена пабудавать новую

прыгожую святліцу. Выбрана спецыяльную камісію пад старшынствам Сяргея Аўгустынічыка ў складзе: Іван Кісель, Іван Суравец, Іван Бах, Уладзімір Матусевіч і Іван Кастышкі. Як дагтуль, мае яна вельмі многа запалу і ахвоты. Дзякуючы старанню Сакольскага Аддзела Беларускага таварыства на гэту справу прызначана 20.000 зл. грашовай дапамогі, а 40 прац. работ, выкананых гаспадары вёскі. Сем фестываляў драўніны ўжо прывезена. Ад Гаркавіч да лесу далёкая дарога — усё каштавала шмат працы. Аднак знайшліся да гэтага ахвартныя людзі, як: Мікалай Галубовіч, Юры Кішкель, Іван Пятэльскі, Іван Усцілко, Казюк Бараноўскі, Росік Матусевіч, Саша Баравік, Росік Матусевіч.

Згоджана ўжо майстра — Уладзіміра Карпача з Піражкоў.

— Яшчэ ў гэтым годзе стане новая, харшая святліца! — заяўляюць Гаркавічане.

От, каб другія вёскі былі такімі станоўчымі — іначай гэты свет выглядаў бы!

С. Я.

Закончана пасеў-азіміны

У сельскагаспадарчым кааператыве Горнае ў Гайнаўскім павеце ў мінулым тыдні закончана пасеў азіміны.

Пачалася маладзёбная збожжа. Як паказваецца, пробныя абмалоты ўраджаю жыта вынісіць 1.450 кілаграмаў з 1 гектара.

Дзякуючы дружнай працы членаў кааператыва атрымана высокі ўраджай іншых раслін.

Польска-югаслаўская дэкларацыя

Па запрашэнню Цэнтральнага Камітэта Саюза Комуністаў Югаславіі і Урада Федэратыўнай Народнай Рэспублікі Югаславіі ад 10 да 16 верасня г. г. прабывала ў Югаславіі дэлегацыя ЦК ПЗПР і Урада Польскай народнай Рэспублікі на чале з першым сакратаром ЦК ПЗПР Уладзіславам Гамулкай і старшынёй Рады Міністраў ПНР Юзэфам Цыранкевічам.

Прадметам польска-югаслаўскіх перагавораў былі справы звязаныя з далейшым развіццём польска-югаслаўскіх суадносін, галоўным праблемай міжнароднай сітуацыі, а таксама актуальным пытанні міжнароднага рабочага руху.

Перагаворы праходзілі ў вельмі сардэчнай і партыйнай атмасферы. Результатам перагавораў была падпісана супольная польска-югаслаўская дэкларацыя.

Абодва ўрады — гаворыцца ў дэкларацыі — сцвярдзілі, што пасля заастрэння міжнароднай сітуацыі ў мінулым годзе, у апошнім перыядзе, у выніку трывалага змагання ўсіх мірных сіл наступіла адпружанне ў міжнародных суадносінах.

Аднака-ж, — гаворыцца далей у дэкларацыі, — цяперашняя сітуацыя вымагае, каб і далей прымаліся мерапрыемствы ў мэце ліквідацыі небяспекі пагражаючай міру, якая вынікае з існуючых канфліктаў асабліва на Блізкім Усходзе.

Абодва ўрады падкрэсліваюць вялікую ролю дзяржаў сацыялізма і сацыялістычных сіл у барацьбе за суіснаванне і ўмацаванне міру.

Разглядаючы еўрапейскія праблемы, абодва ўрады дайшлі да вываду, што ўз'яднанне Германіі як міралюбівай і дэмакратычнай дзяржавы ў вялікай ступені прычынілася б да справы стабілізацыі міру ў свеце.

Вярнуўшы пад увагу правы польскага народа, урад ФНРЮ прызнае, граніцу на Одры і Нейсе Лужыцкай, як

астатковую польска-нямецкую граніцу.

У дэкларацыі гаворыцца таксама і аб партыйных справах. Сцвярджаецца, што XX З'езд КПСС — гэта вялікая падзея ў гісторыі міжнароднага рабочага руху і што яго пастановы з'яўляюцца значымі ўкладом у барацьбу за мір і сацыялізм.

Абедзве партыі сцвярджаюць, што разнастайнасць форм і метадаў пабудовы сацыялізма ўзбагачае тэарэтычны вопыт міжнароднага рабочага руху.

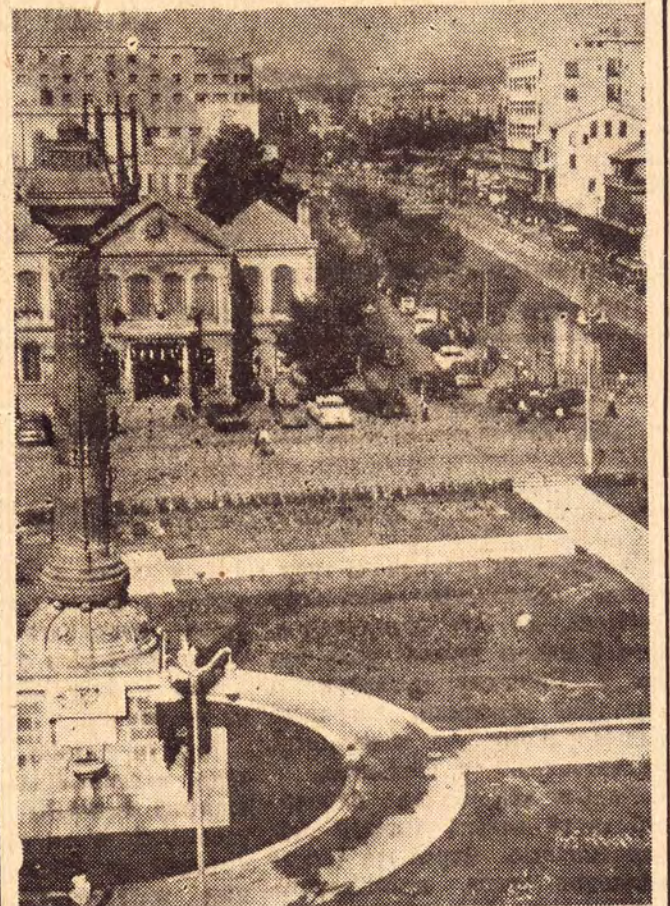
Сувязь і супрацоўніцтва паміж камуністычнымі і рабочымі партыямі, а таксама паміж сацыялістычнымі дзяржавамі — гаворыцца ў дэкларацыі — павінны адрывацца на асновах пролетарыяцкага інтэрнацыяналізма, салідарнасці, узаемнай дапамогі, суверэнітэту і роўнасці, дружбы і не ўмяшання ва ўнутраныя справы.

Абодва ўрады з глыбокім задавальненнем сцвярдзілі, што суадносіны паміж абодвума дзяржавамі ў апошнім часе сталіся сапраўды сардэчнымі і апрацоўваюцца на асновах роўнапраўя і ўзаемнай пашаны.

У мэце далейшага супрацоўніцтва і дружбы абодва ўрады паставілі пакліканьне польска-югаслаўскай камісіі гаспадарчага супрацоўніцтва, а таксама далей пачынаць культурна-навуковае супрацоўніцтва.

Праз увесь час перагавораў дэлегацыяў панавала поўная згоднасць ва ўсіх праблемах, якія там абмяркоўваліся.

СІРЫЯ



Фрагмент сталіцы Сірыі. Дамаск. Фото — ЦАФ

ДЭКРЭТ

аб рэгуляванні недабораў у даставах малака

Закупка малака ў гэтым годзе праходзіць шмат лепш. На працягу 8 месяцаў г. г. сяляне

Спорт

Міжнародныя сустрэчы

ГРОДНА. 8 і 9 верасня тут адбыліся міжнародныя таварыскія сустрэчы вайейбалістаў. 8 верасня г. г. ігралі зборныя мужчынскія і жаночыя каманды Беластоцкага ваяводства Польшчы і Гродзенскай вобласці.

Мужчынскія каманды сустракаюцца ўжо ў трэці раз. У мінулым годзе, беластоцкія вайейбалісты прыязджалі ў Гродна, а гродзенскія ездзілі ў Беласток. Абедзве сустрэчы тады выйгралі беларускія спартсмены. На гэты раз барацьба была вельмі ўпорнай.

3 лікам 3:2 у карысць зборнай Гродзенскай вобласці закончылася цікавая таварыская сустрэчка.

Жаночыя каманды сустракаліся ўпершыню. Польскія спартсмены лёгка выйгралі першыя дзве партыі — 15:4 і 15:7. Але вайейбалісты Гродна змаглі мабілізавацца і перамаглі ў трох наступных (15:5, 15:12 і 15:13). Сустрэчу таксама з лікам 3:2 выйграла зборная жаночая каманда Гродзенскай вобласці.

9 верасня г. г. са зборнымі камандамі Беластоцкага ваяводства ігралі мужчынская і жаночая каманды Мінска. Перамаглі мінчане — і мужчыны і жанчыны з лікам 3:1.

*

МІНСК. 8.IX. г. г. адбылася таварыская сустрэчка па боксе паміж юнымі спартсменамі Варшавы і Мінска. Гэта — першая ў гісторыі совацкага бокса міжнародная сустрэчка баксёраў юнакоў. На рынг выйшлі каманды ў складзе 11 чалавек (па аднаму баксёру да 48 кілограмаў і далей ў нападку вагавых катэгорый).

Матчавая сустрэчка скончылася перамогай баксёраў беларускай сталіцы з лікам 14:8.

даставілі да малочных пунктаў 2.040 мільёнаў літраў малака (у аналагічным перыядзе мінулага года даставілі толькі 1.740 мільёнаў літраў).

На Беластоцчыне пастаўкі малака ўзраслі на 18 працэнтаў.

Прычына гэтай карыснай з'явы заключаецца ў тым, што зараз сяляне распараджаюцца значна большай колькасцю пашы, чым у мінулых гадах, а скасаванне абавязковых паставак малака выклікала ў сялян вялікае зацікаўленне прадукцыяй малака.

Нажалі яшчэ не ўсе сяляне разумеюць, што далейшае ажыццяўленне новай сельскагаспадарчай праграмы залежыць і ад таго, як сяляне выконваюць свае абавязкі перад дзяржавай.

Некаторыя сяляне яшчэ дагэтуль не рэгулявалі недабораў, абавязковых паставак малака з мінулых год. На агульны лік 215 мільёнаў літраў недабораў, да гэтаў дастаўлена толькі 6,2 мільёнаў літраў, што складае ўсяго 3 працэнта.

На Беластоцчыне недаборы складаюць лік каля 5 мільёнаў літраў.

У сучаснай, вельмі цяжкай эканамічнай сітуацыі дзяржава не можа падараваць сялянам гэтых недабораў.

У сувязі з гэтым дзяржаўная рата ў апошніх днях жніўня выдала дэкрэт аб рэалізацыі недабораў, абавязковых паставак малака.

На падставе дэкрэта тыя гаспадары, якія да 1 верасня г. г. не ліквідавалі недабораў у абавязковых пастаўках малака з 1956 года і мінулых гадоў абавязаны гэтыя недаборы рэгуляваць грашымі.

Грашымі трэба плаціць суму, якая складае розніцу паміж цаной малака ў абавязковых пастаўках і цаной выстаўленай грамадскім апаратам скупку, парялічваючы гэтую суму на 10 працэнтаў. (вб)

На старонках друку

Сяляне могуць быць спакойнымі на конт гарэлкі

Як паведамляе «Трыбуна Люду» у наступным годзе, плануецца, што абарот ГС-аў у маштабе агульнакраёвым узрасне да звыш 50 міль. зл. (у бягучым годзе прадбачаецца каля 46 міль. зл.). У паасобных таварных групах будзе гэта выглядаць наступна: абарот з прадажы машын і сельскагаспадарчых інструментаў павялічыцца вышэй на 33 прац., тарціцы — на 23 прац., цэменту — на 19 прац.

Вёска атрымае таксама больш машын і ўсялякіх прыладаў, мінеральных угнаенняў і т. п. Апрача гэтага маюць павялічыцца даставы тэкстыльных матэрыялаў, а

бутку, адзежы, прадуктаў харчавання.

Але план прадбачае, што ў 1958 годзе ГС-ы прададуць на 1 міль. зл. гарэлкі больш, чым у цякучым годзе (у гэтым годзе сёло купіла на 900 міль. зл. гарэлкі больш, чым у аналагічным перыядзе мінулага года).

Праектуецца павялічэнне колькасці магазінаў бранжавых, адкрыццё спецыяльных магазінаў, якія будуць прадаваць заменныя часткі да машын, інструментаў і т. п.

Адкрыецца 400 або 500 спецыяльных магазінаў — выставак, якія будуць забяспечваць сёла машынамі.

Крыжаванне пшаніцы, жыта і ячменю з гіганцкім дзікарастучым злакам — элімусам

«Праўда» звярнулася да акадэміка Цыцына, які ўзначальвае навукова-эксперыментальнае гаспадарства Акадэміі навук СССР — «Снегіры» (Падмаскоўе, ля Валакаламскай шасі) з інтэрв'ю. Акадэмік між іншым расказаў аб выяўленні сорту кармавога пшанічна-пырейнага гібрыда, названага кармазернавым. Гэта пшаніца называецца так таму, што ў адрозненні ад звычайнай, яна адрывае пасля кожнага ўкоса. Яе можна касіць уперш на зярно, а потым на сена, або перш на сена, а потым на зярно, або 3-4 разы за лета толькі на сена.

На пытанне, ці не праводзіў крыжавання

пшаніцы з якімсь іншым дзікарастучым злакам, апрача пырэю, акадэмік адказаў, што для паасобнай гібрыдызацыі культурных злакаў з дзікарастучымі вучоныя выкарыстоўваюць самыя рознавідныя расліны. На пясках Сярэдняй Азіі расце аграмадная злакавая трава каласняк (элімус). У коласе гэтай расліны налічваецца да 700—800 зёрнаў (у пшанічным коласе 30 — 50 зёрнаў). Крыжуючы пшаніцу з элімусам, вучоныя дабіваюцца таго, каб атрымаць такую пшаніцу, у коласе якой было б дзвесце і больш зёрнаў.

Наш каментарый

ГАМУЛКА ПРАПАНУЕ

Амаль ўсе польскія і замежныя газеты апублікавалі адказ 1-га сакратара ЦК ПЗПР тав. Ул. Гамулі на пытанні карэспандэнта дацкага прэсавага агенства пана Дальгоф адносна палітыкі Польшчы ў раёне Балтыйскага мора. Ужо другі раз так голасна гаворыцца ў свеце аб Балтыйскім моры. Першы раз — гэта пасля апублікавання паведамлення аб перагаворах паміж партыйна-урадавымі дэлегацыямі Польшчы і ГДР, а другі раз пасля апублікавання інтэрв'ю тав. Гамулі. Што-ж, справа вельмі важная.

На ўзбярэжжы Балтыйскага мора знаходзяцца такія дзяржавы як: Нарвегія, Данія і ФРГ, якія з'яўляюцца членамі НАТО і з другога боку СССР, Польшча і ГДР, якія з'яўляюцца членамі Варшаўскага дагавору. Абодва ўдзельнікі заходняга ваенна-марскага флоту і ў многіх месцах узбярэжжа Балтыйскага мора існуюць ваенныя базы НАТО. Усё гэта стварае значную небяспеку ў гэтым кутку Еўропы.

— Наша палітыка — гаворыць тав. Гамулка — ясная. Хочам пераўтварыць Балтыйскае мора з небяспекі і ваенных пагроз у мора міру і добраўладкаванасці суадносін паміж краінамі, якія ля яго знаходзяцца. А шлях да гэтага мы бачым такі. Калі сёння яшчэ нельга спадзявацца на хуткую ліквідацыю НАТО і Варшаўскага дагавору — дык трэба шукаць такога выхаду, які ў сучасным становішчы ўмацаваў бы мірнае суіснаванне прыбалтыйскіх дзяржаў.

Першым крокам дэля ажыццяўлення такіх намераў магло б быць заключэнне паміж усімі прыбалтыйскімі дзяржавамі дагавору аб невыкарыстоўванні ўзброеных сіл у суадносінах паміж гэтымі дзяржавамі і прыняцця абавязкаў, што ўсе спорныя праблемы будуць рашацца толькі шляхам мірных перагавораў. Пасля павінна пайсці пашырэнне эканамічна-культурных і культурных суадносін паміж прыбалтыйскімі краінамі і так наступова, крок за крокам будзе ўзмацняцца сумеснае дзеянне, а за тым і дружба. Вось такая дарога можа давесці да збліжэння паміж некалькімі членамі НАТО і Варшаўскага дагавору. А гэта ўжо была б нямалая наглядная лекцыя супрацоўніцтва паміж двума супрацьпастаўленымі бакамі дзяржаў, якая акрамя таго, што забяспечыла б мір у раёне Балтыйскага мора, яшчэ стала б і пачаткам усяго мірнага дзеяння ў Еўропе.

Вось, наша палітыка ў гэтым раёне Еўропы і мы гатовы прыступіць да яе ажыццяўлення, калі толькі іншыя прыбалтыйскія дзяржавы выявіць добрую волю.

ВАКОЛ ЗАЯВЫ ЦІТА

Нямала энергіі патрапілі заходняемяцкія дзяржавы каб даказаць усяму свету аб свайх добрых намерах, адносна Польшчы. Многа гаварылася аб гэтым у шматлікіх выступленнях і афіцыйных заявах. Але ўсё гэта толькі словы. Рэчаісна іх адносіны да нас мы можам убачыць няпр. пасля заявы прэзідэнта Югаславіі Ціта. Як вядома, Ціто ў сваім нядаўнім выступленні сказаў, што прызнанне граніцы на Одры і Нейсе было б найлепшым рашэннем польска-нямецкай праблемы і вось таму ў Боні і забудзена Амаль тут жа намеснік міністра замежных спраў ФРГ Гатштайн выступіў з пратэстам, а пасол ФРГ у Белградзе ўнёс дакарліваю заяву. Некаторыя газеты пайшлі нават так далёка, што выступілі з патрабаваннем прыпынення ўплат у Югаславію ваенных пэнарыяў.

Адным словам паўстала бора, якая паказала нам, якіх мы маем там прыяцеляў і, з другога боку, якіх вайейзіяністычных і антыпольскіх настроі ў ФРГ. Ці ж такія словы Гатштайна, як «Лінія Одра-Нейса ніколі не будзе прызнана бонскім урадам, які цяперашняй, які будучай польска-нямецкай граніцай» — не з'яўляюцца пачаткам для рэвізіяністаў Ціж гэта дапамагае справе наладжвання польска-нямецкіх суадносін? Нам вядома, што не. А можа Лянаўэрліны хочунь, каб мы наладжвалі з імі добрыя суадносіны кантам нашых заходніх земляў. Калі яны на гэта чакаюць, — дык не дацкаюцца ніколі.

Але як-бы заходняемяцкія рэвізіяністы не крычалі — дык факт астаецца фактам Югаславія і гаворыцца прызнаюць нашу заходнюю граніцу і гэта нас павінна ўзрадаваць. Прызнанне Югаславіяй нашай заходняй граніцы — гэта не толькі яшчэ адзін прыклад сяброўскіх суадносін паміж нашымі народамі. Гэта мае вялікае міжнароднае значэнне, як уклад у сусветны мір ў свеце і яшчэ шматлікай згуртуе ўсе сілы сацыялізма.

М. НАСОВІЧ

Ад нашага карэспандэнта з Венгрыі

Позірк на Будапешт

Вагоны лязгаюць буферамі на раз'ездах і за хвіліну затрымваюцца. На табліцах надпісы: BUDAPEST. Значыць, прыехалі. Шыкарнымі аўтобусамі «Іракуш» — венгерскай прадукцыі — едзем на вуліцу Лорантф у міжшкольны інтэрнат. Тут будзем жыць.

Ідзем у горад.

Будапешт — амаль 2-ухмільённый горад, размясціўшыся на сямі ўзгорках і, над сіняй, між імі плывучай істужкай Дунаю, што раздзяляе горад на правабярэжную частку — Буду і левабярэжную — Пешт.

Вось Маскоўская плошча — камунікацыйны цэнтр Будапешта. Адсюль трамваем або аўтобусам можна даехаць у любы квартал горада. Мы аднак выбіраем шпатыр пехатою. Больш можна пабачыць. Вуліцаю Бэма даходзім на плошчу аб гэтай-жа назве. У цэнтры плошчы стаіць помнік генералу Юзэфу Бэму ў народным жупане з шабляй пры боку, паказваючага рукою на ўсход.

Трэба падкрэсліць, што ў Будапешце часта можна сустрэць вуліцы названыя прозвішчамі выдатных польскіх людзей.



Помнік генералу Юзэфу Бэму — барацьбіту за свабоду Польшчы і Венгрыі. Венгерцы лічаць генерала Бэма сваім нацыянальным героем.

Есць вуліца імя Касцюшкі, Дамброўскага і другіх. Венгерцы з вялікім петызмам ушаноўваюць памяць нацыянальных герояў Польшчы.

З плошчы Бэма над Дунайскім праспектам даходзім да Ланцігд (Залаты мост) і за хвіліну мы ўжо ў Пешце.

Над самым Дунаем узвышаецца магутны, з вялікай колькасцю пікаватых вежаў будынак. Гэта парламент. Навакал у шматпавярховых дамах размяшчаюцца міністэрствы, а перад парламентам — помнік Кошуту, нацыянальнаму герою Венгрыі.

Вось на ходніку некалькі дзесяткаў чалавек: мужчыны і жанчыны, работнікі і інтэлігенты. З сярэдзіны ўзнікаюць клубы пары. Што такое? Падыходзім бліжэй. Аказваецца, што тут прадаюць гарачую кукурузу. За чатыры фарынты (венгерская манета, адпаведна польскай залатоўцы) можна дастаць гарачу галавешку кукурузы — будапештанскі вулічны прысмак.

На вуліцах вялікая колькасць магазінаў, у вітрынах гандлёвых ламоў многа тавараў. Цэны? Як і ў нас, адны латунныя; другія — як

для каго. Заходзім у абутковы магазін.

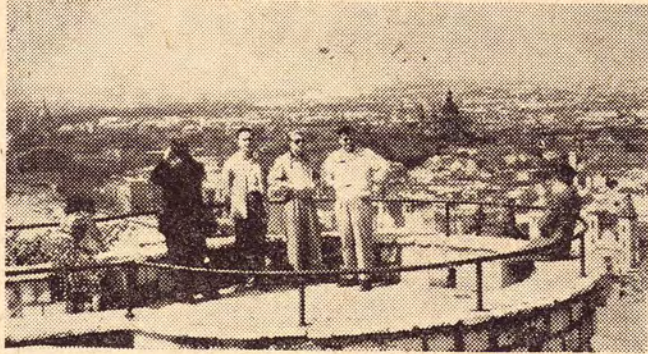
— Колькі гэта каштуе? — пытаем паказваючы на пекныя мужчынскія вятроўкі.

— 300 фар.

Нажаль, мы ўсяго па столькі-ж маем.

У цэнтры Пешта знаходзіцца вялікая Плошча Герояў. На ёй манументальны помнік тысячагоддзю Венгрыі і магіла невядомага жаўнера. Побач — музей, аднак, у параўнанні з варшаўскімі, даволі бедны.

Чудоўнейшы краязід



Від на Будапешт з-пад цытадэлі на гары св. Гелерта

Знаходкі старадаўніх манет

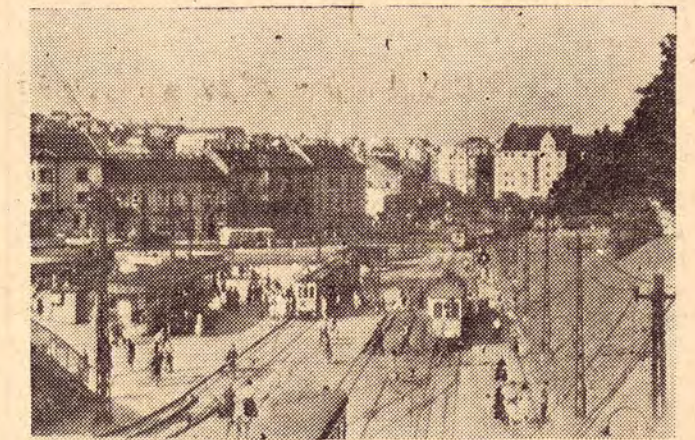
Летам гэтага года ў фонды ствараемага Беларускага дзяржаўнага гісторыка-краязнаўчага музея паступіла некалькі цікавых скарбаў.

Самы вялікі з іх — 650 манет — быў знойдзены пры капанні ямы ў вёсцы Данілавічы, Дзяржынскага раёна. Грошы зроблены з медзі. Яны належалі польскай дзяржаве і па часу адносяцца да другой палавіны XVII стагоддзя.

Найбольш цікавая знаходка выяўлена ў Капыльскім раёне. Тут знойдзены скарб чэшскіх манет XI — XII стагоддзяў. Ён складаецца з так званых крыжовых дзінараў, дзінараў з домікам, манет Браціслава з ізабражэннем далоні, грыва і рукі. Там-жа ля-

распасціраецца перад вачыма экскурсантаў з гары св. Гелерта. Гэта самы высокі ўзгорак па-сярод сямі іншых. Як гаворыць гісторыя, у XI стагоддзі з яго наддунайскага стромкага абрыву венгерскія язычнікі кінулі ў глыбокі Дунай прапаведніка хрысціянства, Гелерта. Адтуль і гэтая назва гары. Над валою шырачэзнага Дунаю (Дунай у Будапешце ёсць каля двух разоў шырэйшы ніж Вісла ў Варшаве), з вострава Чэ-

пель узвышаюцца высокія камяні аднаго з найбольшых у Венгрыі металургічнага завода. Аж па самы гарызонт цягнецца горад абкружаны камянімі прамысловых прадпрыемстваў, а над галавой высіцца сцены сярэдневяковай цытадэлі.



Маскоўская плошча. Адсюль можна даехаць у любы куток венгерскай сталіцы.

Будапешт мае многа культурных і спартыўных устаноў. Частка іх размешчана на дунайскім востраве Маргарыты 80-тысячны «Nepstadion» у Пешце пабудаваны ў 1949 годзе з'яўляецца найбольшым ва-

ўсёй Венгрыі. Удалося мне быць на футбольнай сустрэчы Венгрыя — Югаславія. Прыемна здзівілі культурныя паводзіны баяльшчыкаў.

Незабыўнае ўражанне пакінула пастаноўка «Цыганскага барона» ў адкрытай — пад голым небам — аперэты з зялёнай натуральнай сцяною.

Агульна кажучы Будапешт — гэта вельмі прыгожы горад.

СЯРГЕЙ БАРАВІК

ЖУРАЎЛІНАЯ ПЕСНЯ

Ключом доўгім ляцяць жураўлі,
Па над лесам і шэрай ракою.
Ажно спеў у гары паднялі,
Быццам радаснай летняй парою.

Вяршкі дрэваў весяр крануў,
Задрыжэў лес пажоўклы, хіснуўся.
Жураўліную песню пачуў,
І імгой, як слязамі, заснуўся.

Рэха песню ў далі панясло,
Пракацілася ціха без спеху.
Асцярожна кранула сяло,
Захлыснулася быццам са смеху.

Сумны лес зашумеў галасней,
Уздрыгнулі надрэчныя лозы.
Апусцілі да самых карней
Рукі-веткі сястрыцы бярозы.

Не сумуйце, Песня вясной
Прыляціць зноў з раскасістым гromам
Узаўеца над гушчай лясной,
Прашуміць прывітаннем знаёмым.

АНАТОЛЬ ХЛЯБІЧ
Валілы, Беластоцкі павет

Змаганне за беларускую школу 3)

Языковыя законы

Польская канстытуцыя з 1/ сакавіка 1921 года давала прававыя падставы існавання беларускіх школ. Арт. 95, канстытуцыі гарантаваў «поўную ахову жыцця, колькасці і маёмасці ўсім без розніцы на нацыянальнае і соцыяльнае паходжанне, мовы, веравызнання і расы».

Арт. 109 прадбачаў, што «кожны грамадзянін мае права захавання сваёй нацыянальнасці, развіцця сваёй мовы і нацыянальных асаблівасцяў».

Артыкул 110 канстытуцыі прадбачаў магчымасць арганізавання праз іншыя нацыянальнасці на свой кошт школ і паслугоўцаў у ёй сваёй мовы.

Але канстытуцыя была толькі голаслоўнай дэкларацыяй, да якой сур'ёзна адносіліся толькі на факультэтах права. Не часта нават у буржуазных краінах можна спаткаць вялікую супярэчнасць паміж канстытуцыямі і рэчаіснасцю, як гэта было ў буржуазна-абшарніцкай Польшчы. Палставы да гэтага давала сама канстытуцыя, паклікаючыся на кожным кроку на асобныя законы і абмяжоўваючы прызнаныя правы «асобнымі законамі». Таксама і правы інных нацыянальнасцяў маюць быць паводле канстытуцыі забяспечаны асобнымі законамі.

Вось таму бюракраты і паклікаліся на адсутнасць законаў рэгулюючых справу беларускіх школ. Па гэтаму беларускае грамадства дамагалася ўстанаўлення закону, які-б рэгуляваў гэтую справу.

У 1924 годзе Прэзідэнт Рэчыпаспалітай устанавіў закон з 31 ліпеня. Гэты закон, побач з «законам аб языку ўрадавым дзяржаўных і самаўрадавых адміністрацыйных уладаў» успрыняліся сярод беларускага грамадзянства, пад назвай «языковых законаў». Самыя гэтыя законы ўводзіць выразную дыскрымінацыю беларускага насельніцтва. Са зместу іх вынікае, што ўлады не лічылі беларусаў поўнапраўнымі грамадзянамі польскай дзяржавы.

І так законы абавязвалі на абшары Віленскага, Ногагрудскага і Палескага ваяводстваў, а таксама ў Гродзенскім і Ваўкавыскім паветах Беластоцкага ваяводства. Гэта азначала, што на іншых абшарах, прыкладам у іншых паветах Беластоцкага ваяводства, беларусы якія становілі тут не рэдка большасць насельніцтва, былі пазбаўлены законамі магчымасці аткрыцця не толькі дзяржаўнай, але і прыватнай школы.

Далей, закон абавязваў толькі ў гмінах, у якіх было звыш 25 прац. беларусаў.

Пакінем буржуазным юрыстам труд даказваць труднасць і справядлівасць закону, які пазбаўляе пэўную катэгорыю людзей элементарных правоў толькі дзеля таго, што іх налічваецца ў гміне менш 25 прац. На аснове прымянення гэтага закону ў практыцы не цяжка апазіць яго сапраўдную мэту.

Каб сарганізаваць беларускую школу, трэба было даказаць, што беларусы ў гміне паложанай на абшары азначаным у законе становяць звыш 25 прац. жыхароў. Але даказаць гэта можна бы-

ло толькі пры дапамозе ўрадавай статыстыкі. А пры дапамозе статыстыкі, нават несфальшаванай, пры адпаведным спрыце, можна даказаць нават такую недарэчнасць, што наш селянін перад вайной спажываў на асобу па 9,6 кг. цукру ў год. Тым больш пры знанай тэндэнцыі да фальшавання статыстыкі можна было выказаць такую колькасць беларусаў у гміне, якая была патрэбна адносным уладам.

Такім спосабам можна было забараніць адкрыццё беларускай школы. Да прыкладу: жыхары пэўнай вёскі (у практыцы гэтых вёсак было сотні) злажылі звыш сарака дэкларацыяў на беларускую школу. Але войт цвердзіць, што ў яго гміне няма 25 прац. беларусаў. І вось «легальная» аснова да адмовы арганізавання беларускай школы без патрэбы далейшых спрэчак.

Аднак «дэмакратычны» законадаўца прадбачаў, што і гэтымі праўнымі выкрутамі не лёгка будзе ў спосаб «легальны» адмовіцца ад гэтага. Дзеля таго закон прадбачаў абавязак «урадавага сцвярджэння» подпісаў на дэкларацыю. Практыка паказала, што гэта быў спосаб старпедавання беларускай школы, там дзе гэта ў іншы «легальны» спосаб зрабіць не было можна.

Нероўнапраўнае становішча беларусам у языковых законах выражалася і ў тым, што калі ў школьнай акрузе не было 40 дзяцей, бацькі якіх дамагаліся навучання на беларускай мове, школа сарганізавана быць не магла. Але хоцьбы была сотня гэтых дзяцей, хапіла-б каб бацькі 20 дзяцей патрабавалі навукі па-польску, школу змянялі на утравітскавую.

В. С.

Пасаг ці жонка?

Хто не ведае Валі Аляксеюк? Няма такіх кавалераў у акаліцы Чыжоў (Гайнаўскі павет) якіх-б не захапляліся ёю. Не адзін з іх і не адзін раз марыў аб тым, каб мець такую прыгожую нарачоную, а мо нават і жонку. Калі Валя ідзе вуліцай, дык нават пажылыя людзі глядзяць на яе і кажуць: — О, гэта дык прыгажуня. У словах захаплення прыгожасцю дзяўчыны адчуваецца здзіўленне да прыроды, якая можа стварыць такога прыгожага чалавека.

Валя, хаця з небагатай сям'і аднак стараецца заўсёды прыгожа быць адзетай, вельмі любіць чыстасць і парад у хаце. Ля вокан і ў вокнах кветкі, на сценах макаткі, партрэты.

Валей цікавілася шмат кавалераў з чужых вёсак. З сваёй вёскай тат-самыя кожны пакахаў яе быў-бы рад. Але Валя перабірала, чакала...

Валі цяпер 22 гады. Стала яна паважна задумвацца над будучым сваім жыццём, стала марыць аб шчаслівым, сямейным жыцці.

І вось у гэты час пачаў прыходзіць да яе Коля Гаўрылюк — сын самага багатага гаспадара вёскі. Калі яго сястра выходзіла замуж — бацька даў ёй вялікі пасаг: воз-балон, некалькі сельскагаспадарчых машын і шмат іншых рэчаў; агулам на 40 тысяч зл.

Бацька часта гаварыў да сына:

— Коля, ты дзяўчыну павінен узяць з такім самым пасагам. Што за жонка без пасагу?

Коля заўсёды маўчаў, бо ён з натуры чалавек пакорны, не настойлівы. Коля не такі стройны, як Валя і ростам ніжэйшы ад яе, але гэта не перашкаджае ў тым, каб жы-

лі яны добра, каб кахалі адзін другога, каб былі шчаслівымі. Аднак іх асабіст у сямейнаму шчасцю стаў перашкаджаць бацька Коля.

— Што-ж ты Коля — табе не патрэбна прыгожая дзяўчына, а багатая...

...Адным словам бацьку не цікавіў чалавек, яго вартасць, а багатства. Багатства важнейшае ад чалавека — вось як ставіў справу бацька.

Але Коля ўсё часцей і часцей прыходзіў да Валі. Стаў ён нават падабацца і для яе і для цёпцы і Валя згладзілася выйсці замуж за Колю. Выраслі яны запіскай у Прэзідыуме ГРН, а пасля рыхтавання да вяселля. Так яны і зрабілі. Узялі двух светкаў і пайшлі запіскаліся.

Даведзіўшыся аб гэтым бацька Коля мама не здурэў са злосці. Як гэта магло стацца, што яго сын бярэ бедную жонку, як ён мог запіскацца з ёю без яго дазволу? Накінуўся па звярну на сына, і выгнаў з хаты, пасля пабег у Прэзідыум ГРН з прэтэнзіяй, якім правам яны запісалі з гэтай дзяўчынай сына, непаведміўшы аб гэтым яго — бацьку.

З ГРН пабег да Валі бацькі і адразу схопіў яго за грудзі. Пачалася бойка.

— Васіль, пасагу мусіш даць столькі, колькі я даў для свае дачкі, інакш будзе дрэнна з намі, я табе пакажу, як лакоміцца на мае багатства! — пагражаў Гаўрылюк. Але бацька Валі не даўся, каб пабіў яго сват і запэўніў яго, што будзе старацца, каб даць пасагу як мага больш.

І так у хаце Валі па-

чалася бяда. Стала плакаць Валя, яе матка, а нават і бацька.

— Плёнуць на ўсё — сорамна перад людзьмі. Хаця Валя з Коляй яшчэ не жылі і пліобу ў царкве не бралі, аднак законна ўжо з'яўляюцца мужам і жонкай.

Выраслі бацька рыхтаваў Валі пасаг і вяселле, якое адбудзецца за тыдзень. Пачаў карову, прадаў 2 1/2 га зямлі за 20 тысяч зл прадае і іншыя рэчы на пасаг. Коля пакуль што,

не асмелваецца супрацьставіць бацьку і такім чынам згладзіцца з яго вымаганнімі. А бацька відаць зусім забывае, што лепш жыць бедна, а згодна бо калі няма пашаны мужа да жонкі і наадварот — дык тагды не то багатства, а няват жыццё калом у голле стане.

Прыкра робіцца, калі спытаеш такія факты, што бацька не жатае добра роднаму сыну і круціць ім як шматком.

М. Х.

Можна запіскацца на курсы муляроў

Добры муляр зарабляе каля 2,500 зл — Як вывуцца на муляра? — запытаеце:

Хлопцы, якія закончылі 7 класаў пачатковай школы, могуць запіскацца на 10-ці месячны курс у «Ваяводскім

Праўленні будаўніцтва» Бялосток, вул. Баганічна 9. Звяртаецца там па бліжэйшыя інфармацыі.

Курс для муляроў пачынаецца 1 X г. г. у Лв. густове. I. Р.

Як доўга будзе стаць гэты воз?

Пад такім загалоўкам у 37 нумары «Нівы» з 11 лістапада 1956 г. змешчана была нататка са здымкам у якой пісалі, што ў Мілейчыцах, Семятыцкі павет, марнуецца воз ГС-а, які каштаваў 15 тысяч злоты і меўся быць выкарыстаным да перавозкі мяса. Прыпамінаем, што ад 1953 г. у выніку таго, што не было агумення, воз гэты стаў бяздзейна і ніхто ім не цікавіўся.

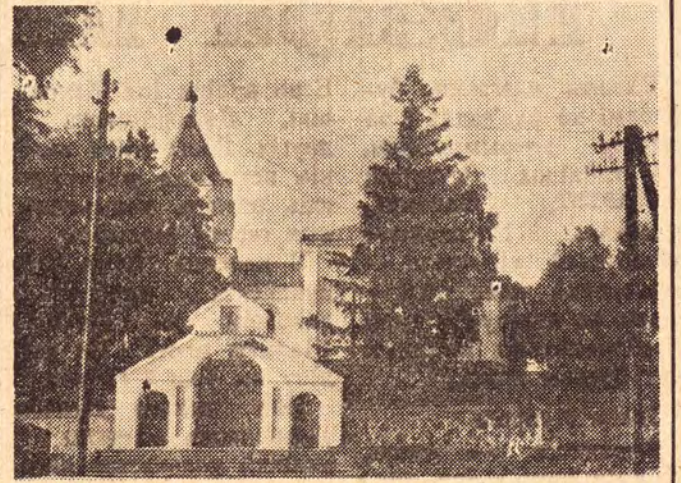
Пасля таго, як змянілі мы нататку, ГС у Мілейчыцах пацікавіўся гэтым возам і паставіў схавань яго з людскіх вачэй. Воз уцягнута ў пустую абору, якая засталася па сельгаскааператыве і там стаіць далей, а праўленне ГС-а злаволенае, што нарэшце справа ўладжана.

Мы з гэтым не згодны! Калі ГС у Мілейчыцах выдаў на гэты і іншы таму падобны воз па 15 тысяч зл., калі адзін і другі ўспамінуць вазы ад 1953 г. стаць бяскарысна — то за гэткае марнатраўства павінен нехта адказваць і дзеля таго яшчэ раз прыпамінаем Павятовай пракуратуры ў Семятыхах, каб запікавілася гэтай справай і прынягнула да адказнасці вінаватых. (АО)

Як доўга будзе ляжэць?

Едучы з Міхалова ў Заблудаў, зараз за мястэчкам, валяецца вялікі паровы кацёл, прызначаны на «злом». Што хтосьці падумаў аб гэтым, што бяскарысна марнуецца каля 9 тон металу! (п)

СЕМЯТЫЧЫ



Царква.

Фота — I. Р.

Добра працуюць рабочыя ільнозавода ў Бельску

Рабочыя ільнозавода ў Бельску Падляскім добра справіліся са сваёй задачай. Поўнавы план выканалі ў 108 працэнтах, пры чым сэканомлена 442.000 зл. Рада рабочых палала прапанову аб прызнанні задатку на фонд пратрыемства ў колькасці 242.000 зл.

На аснове поўнавыгодных дасягненняў можна сказаць, што гадовая праца прынясе ільнозаводу 500.000 зл., сэканомленых грошай, з чаго 200.000 будучы прызначаны на 13-тую зарплату, а 300.000 зл. на пазалімітнае будаўніцтва аднасемейных дамоў для рабочых. Р.

Калі выцягнуць чарапіцу?

У цагельні Лясанка на пляцы магазінуецца шмат чарапіцы, якую вырабляе цагельня. На збіралася ўжо каля 25 тысяч штук. Можна-б было яе прадаваць, але дырэктар яшчэ не атрымаў цэнніка, на які ча-

кае ўжо амаль цэлы год. Тым часам чарапіца марнуецца.

О паважаныя «Цэнтральнае Загонды!» Злітуйцеся і падумайце аб гэтай марнай вышэне на чарапіцу! Нецярпліва чакаем! (п)

Клеймуем хуліганаў

У Мілейчыцах, Семятыцкі павет, таксама зрэштывы як і ў іншых мясцовасцях, не абходзіцца без хуліганскіх авантур. Ліўня толькі чаму няма кары на гэтых хуліганаў.

Вось напрыклад: Талчун Езюк часта ходзіць п'яны, перапыняе людзей на вуліцы неаднойчы палымае бойкі, а потым Калегія ГРН пакліча на размову і на гэтым ка-нец.

8 мая г. г. Езюк на-рабіў авантуры ў рэста-

ране і па п'янаму пабіў куфалым аднаго з прысутных. Дагэтуль яшчэ Семятыцкі суд не разгледзіў гэтай справы і Езюк у далейшым буйніць.

Другім славутым хуліганам у Мілейчыцах з'яўляецца Васіль Ярунэвіч. Гэты разбэшчаны расп'яножаны малады хлапец часта быў ужо караным Калегіяй ГРН, але нічога не дапамагло. Людзі перапыняе ад гэтых зліліяў і таму дамагаюцца больш сур'ёзнай кары.

АЛЯКСАНДАР ОМІЛЬЯНОВІЧ



(Маргызанская хроніка) (2)

Бледнае святло імглістай раніцы 1942 года не заўважна прабівалася ў дзоты. У карністрах разносілі каву. Ажыўляліся акапы, пачынаўся звячэйны франтавы дзень.

Валодзя і Мішка хутка ўправіліся са снеданнем. Гэты дзень мелі вольны ад паставой службы. Заявіліся ў камандзіра ўзвода з просьбай, каб дазволіў пайсці да камандзіра роты. Праз момант заяваўшы пад барыды палячыны і закінуты за плячо аўтаматы зігзагам акапаў накіраваліся ў штаб роты.

Дзот, у якім знаходзіўся штаб роты, быў пабудаваны з круглых бярвенняў прысыпаных зямлёю і меў прымітыўныя дзверы. Даведзіўшыся ад сустрачнага байца, што камандзір у штабе, асцярожна папукалі і ўвайшлі.

— В чым дэ? — спытаў капітан. — Бачу, маё нешта важнае сказаць. — Закурым — запрапанаваў — дык ляпей гутарка пойдзе.

На прымітыўным сталае затрапачаў палявы апарат. Капітан падняў тэлефонную трубку і праслухаў нейкую франтавую вестку, некалькі разоў паўтарыў «так, так» і паклаў трубку.

— Мы тут, таварыш капітан — распачаў Валодзя — от, так сабе, па асабістай справе, проста, сорамна казаць. Хочам пропуск у Маскву.

Капітан здзіўлена падняў бровы і глянуў на камісара.

— Што-ж вы, таварышы, жартуеце, тут фронт, вайна, можа быць наступленне, а вы, баявыя салдаты, на пропуск у Маскву. Як гэта — на шпандыр, ці на дзяўчыны?

Валодзя не даў дакончыць.

— Не, таварыш капітан. Гэта я з Мішкай хочам ісці ваяваць у партызанку. Мы з Бялосточчыны, ведаем і мясцовы народ і актывістаў, там ужо холзяць партызанскія атрады. Мы хочам заявіцца ў Беларускай Штаб партызанскага руху і папраціць, каб перакінулі за фронт. Ну, ведаеце самі, як мы ваяем. А там у нашых акаліцах, ох таварыш капітан...

У словах Валодзі было столькі шчырасці, столькі пераканання, што капітан нават не перарываў ім, забыў аб папярэсё, што трымаў у пальцах, узяў толькі бровы Валодзя пачырванеў бы той бурак. Капітану зноў перашкодзіў тэлефон.

Калі паклаў тэлефонную трубку, твар яго раз'ясніўся ўсмяшкай. Паразумеўча глянуў на камісара.

— Так, тут ужо іншая справа — пачаў капітан — за вас разумею мае вы саколікі I мая душа

рвецца на Украіну, але што-ж, не кожны туды можа ісці, тут вырашаецца лёс Радзімы. Я згодны з вашай просьбай, але гэта не залежыць ад мяне. Калі на наш участак прыдзе камандзір палка талды далажу яму аб гэтым і асабіста буду прасіць за вас.

З камісарам пагутарылі яшчэ аб далёкай радзімай старонцы, на развітанне паціснулі рукі і выйшлі.

Мінула ўсяго некалькі грозных франтавых дзён. Стралілі, паляванні на «языка», закладка мін на подступах да акапаў, усё гэта няспермна доўжылася для Валодзі і Мішкі. Калі сустракаліся ў акапе ці лесе, марылі аб будучай партызанскай дзейнасці, аб гераізме — калі ж гэта ўжо нарэшце? Ці помніць капітан аб сваім слове?

Адночы, калі стаялі так і гутарылі паглядаючы праз амбразуру, уявіў сувязны ад камандзіра роты. Залычаныя павеламі, каб неадкладна ставіліся ў камандзіра роты. Сэрца аж замерла ад хвалявання. Разам з сувязным, гразнучы ў балочце пайшлі да добра вядомага дзота Чакаў іх там камандзір палка і яшчэ двух вышэйшых афіцэраў.

Абцягнулі гімнасцёркі, паправілі шапкі і адзін па другім увайшлі ў штабны дзот, ляжучы абнасамі дакладваючы аб сваім прыбыцці. Палкоўнік адхіліў сіваю голаў з-над штабной карты, загадаў «вольна», прыгледзеўся ім і папраціў сесці.

— Гэта вы хочаце ў тым, так?

— Так — разам адказалі.

— А ці вы разумеете ўсю веліч небяспекі і цяжкасцей?

— Разумею.

Рыхтавацца да выстаўкі беларускага народнага мастацтва

(Працяг са стар. 1)

Збіраючы і рэгіструючы экспанаты народнага мастацтва на будучую выстаўку, трэба звяртаць увагу на наступныя галіны гэтага мастацтва:

1) Мастацкія работы з дрэва. Разьба на дрэве: фігуркі «хрыстосікаў» і святых на прыдарожных і магільных крыжах, цэлыя каплічкі, на крыжах з прыладамі мукаў Хрыста (такую разьбу можна знайсці ў старых царквах і касцёлах) прасніцы з разьбою, васкоўніцы, сальнічкі, ступкі, лыжкі, палоннікі, міскі, падсвечнікі, пасуда да вады, да піва і г. д., самаробныя крэслы, агулам усялякія прадметы з дрэва ў мастацкім выкананні. Парабіць фотаздымкі хатніх шчытоў, дзе маецца прыгожая мастацкая арнаментыка і разьба.

2) Мастацкія работы з кары, бяросты і г. д.

3) Ткацтва (мастацкае): асабліва розныя дываны (каўры), поцілкі, чунькі, ручнікі і г. д. з пражы ільнянай, каноплянай і ваўнянай, не выключачь і баваўняных тканін.

4) Вышыўкі, карункі, сеткавыя работы.

5) Прадметы выкананыя з саломы, травы, лыка і г. д.

6) Прадметы выкананыя з гліны і прылады выканання: ганчарскі станок, і інш. Звярнуць увагу на пацкі (забаўкі) для дзяцей: конікі, сабакі, птушкі і іншыя зробленыя з гліны, дрэва, або іншага матэрыялу.

7) Вырабы з цеста: фігуркі святых, вясельны каравай і інш. мастацка выкананае пячыва: пернікі, абаранкі, вялікодныя «бабкі», «пасхі» і т. п. і формы ў якіх выпякаюцца вырабы з цеста.

8) Вырабы са скуры: выцсканыя ўзоры на скуры, на паясах, дзяжках, сумках, скуранныя табакеркі, партсгары, а таксама абутак выкананы па-мастацку дамарослымі шаўцамі. Рымарскія вырабы: упрыгожаныя металам хамуты, падсядзёлкі, вуздэчкі і г. д.

9) Прадметы зробленыя з рога: грабяні, расчоскі, табакеркі і г. д.

10) Прадметы з бурштыну (янтару).

11) Прадметы з воску: адліўныя і лепленыя фігуркі святых і г. д.

12) Прадметы выкананыя з конскіх валасоў: пярэсёнкі, ланцужкі і т. п.

13) Па-мастацку выкананыя прадметы з паперы: пер'я, збожжа, яек, шышак, арэхаў, кветак, вялікодныя пісанкі і г. д.

14) Абразы (маляваныя на шкле, на дошках) і агулам народныя рысункі на якім-бы не было прадмесе.

15) Трэба звярнуць увагу на кашыкарства, а таксама бондарскія работы, асабліва ў лясных мясцовасцях, дзе гэтае вытворства можа мець традыцыйны характар і захоўвае старыя мастацкія формы.

16) Трэба знайсці народныя музычныя інструменты: жалейкі розных тыпаў, бубны, дуды, гуслі, ліры, цымбалы, самадзельныя скрыпкі і інш. пастушыя трубы, паляўнічыя рагі і г. д.

17) Трэба абавязкова сабраць прыгожую калекцыю паясоў, галыштукаў і другіх прадметаў, зробленых на дошках (ручных «кросенцах»).

Усяго таго народнага багацтва не пералічым, якое яшчэ можна знайсці ў нашых мастакоў. Кожны прадмет выкананы народным мастаком прадстаўляе вялікую вар-

тасть для паказу яго на выстаўцы, а таму зоркае вока збіральніка не павінна нічога прапусціць міма сваёй увагі.

Экспанаты, якія будуць пасланыя на выстаўку, трэба знаходзіць у насельніцтва і іх рэгістраваць ужо зараз, каб у патрэбны момант мы маглі іх хутка сабраць і выслать. Трэба, каб народныя мастакі і ўласнікі мастацкіх прадметаў дапамаглі самі арганізатарам гэтага важнага мерапрыемства, паведамаючы аб тым, што ў іх маецца прыгоднага на выстаўку. Не трэба таіць тых цэннасцяў, якія могуць адыграць належную ім ролю. Мастакі павінны ведаць, што многія з іх за высокамастацкія працы могуць быць прэміраваныя грашыма і цэннымі падаркамі, дыпламамі, пахвальнымі граматамі. Апрача таго іншыя вырабы могуць знайсці сабе добрых купцоў.

Першая выстаўка беларускага народнага мастацтва можа і павінна зарэкамендаваць сябе грамадству Польшчы на высокім узроўню. Яна павінна паказаць красу і багацце беларускай душы і свой нацыянальны характар, свой змест, сваю форму. Гэтая мастацкая творчасць хай

пакажа і скажа, што яна нарадзілася ў беларускіх вёсках, зроблена беларускімі рукамі.

Кожны культурны чалавек і кожны народ мусіць высока цаніць сваю мову, сваю народную і нацыянальную культуру, бо народная культура з'яўляецца найлепшай зброяй на чужую экспансію і найвярнейшым «пашпартам» для кожнага чалавека, ад кожнага народа. Яна дае найлепшае пасведчанне кожнаму народу, яна найлепшымі краскамі малюе нацыянальнае аблічча кожнага народа.

Кожны культурны народ ганарыцца сваёй культурай, сцеражэ і цаніць, як найвялікшы нацыянальны скарб.

Мы таксама мусім любіць сваю нацыянальную культуру, ганарыцца ёю і пры кожнай нагодзе дэманстравачь яе перад нашымі суседзямі і саборнічаць з імі ў працэсе развіцця народнай культуры.

Ад усей душы, шчыра вітаем ініцыятыву Міністэрства культуры ў справе арганізацыі выстаўкі народнага мастацтва для нацыянальных меншасцяў, пражываючых у межах Польскай Народнай Рэспублікі.

П. М.

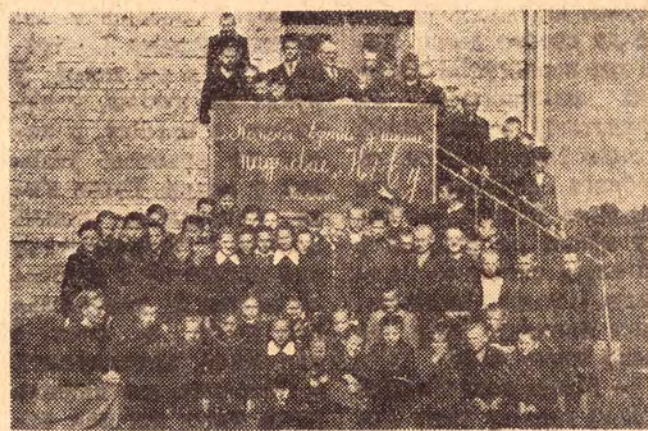
Рагачане з гэтым не згаджаюцца

У вёсцы Рагачы, Семятыцкі павет, ёсць крама, якая падлягае ГС-у ў Мілейчыцах. Прадаўшчыком з'яўляецца Уладзімір Матуевіч. Апошнім часам прадаўшчык 3 разы ў тыдні едзе ў Мілейчыцы па тавар, людзі з другіх вёсак прыязджаюць за пакупкай, а тут крама закрыта. Да

гэтага трэба дадаць, што крама вельмі дрэнна забяспечана таварамі, рэдка калі дастанеш хлеб, а аб вялікіх ці іншых прадуктах — няма мовы.

Рагачане і насельніцтва навакольных вёсак не згаджаюцца з гэтым і просяць ГС у Мілейчыцах, каб зацікавіўся гэтай крамай. (АО)

Кожны вучань у школе падпісвае „Ніву”



Дзеці з малінніцкай школы са сваімі настаўнікамі
Фото — І. Р.

Трэба сказаць, што школа ў Малінніках (Бельскі павет) можа служыць прыкладам для ўсіх беларускіх школ у Польшчы.

З якога боку мы не пачалі-б пра яе расказаць — заўсёды можна ацаніць яе на выдатна. І чыста там і дысцыпліна добрая. Прышкольны ўдзел засаджаны рознастайнымі, вельмі карыснымі раслінамі, якія не часта сустракаем у агародах і фруктовых дрэўцамі, на якіх растуць дародныя фрукты. Але пра гэта іншым разам.

Мяне вельмі ўцешыў факт, што дзеці малінніцкай школы так цікавяцца сваім родным часопісам «Нівай» і «Зоркай». Яны пашаюць, што «Ніву» падпісваюць не толькі беларусы пражываючы ў Польшчы, але ў Савецкім Саюзе, ЗША, Канадзе, Англіі, Францыі, Бельгіі, Швейцарыі і нават у далёкай, заморскай Аўстраліі.

І падумаць сабе толькі, колькі тысяч кілометраў ідзе «Ніва» да беларусаў у Аўстраліі.

А як напішаш нешта ў «Ніву» — так чытае гэта амаль цэлы свет.

Таму дзеткі ў Малінніках на гэты навучальны год паставілі сабе 3 важныя справы:

1) Паставілі ўсе, як адзін падпісваць «Ніву».

2) Чытаць «Ніву» сваім суседзям і знаёмым, якія не ўмеюць чытаць, або добра не бачаць.

3) Збіраць і прысылаць у «Ніву» народныя казкі, легенды, быліны, песні і заклікаюць усе школы да спаборніцтва.

Думаем, што цэнная ініцыятыва малінніцкай школьнікаў, адгукнецца шматлікім рэхам не толькі ў Беластоцкім ваяводства і не толькі ў школах.

Кожны гурток БГ-КТ, кожны беларус возьме сабе шчыра да сэрца справу распаўсюджвання свайго часопіса на роднай мове.

БРАВА — ДЗЕТКІ. ВЕЛЬМІ ХВАЛІМ ВАШІ ІНІЦЫЯТЫВУ І СПАДЗЯЕМСЯ, ШТО ІНШЫЯ ШКОЛЫ ПОЙДУЦЬ ВАШЫМ СЛЕДАМ. І. Р.

— Вы добра падумалі над гэтым? — і пасыпаліся дэталёвыя запытанні і адказы. Пыталі палкоўнік і два прыйшоўшыя з ім афіцэры хутка нешта запісваючы ў бланкеты.

— Ну, што-ж, капітан-палкоўнік усміхаўся, — нічога не зробіш, трэба даць ім гэты пропуск — толькі каб добра паводзілі сябе.

Капітан выняў паперы з палявой торбы і ўручыў іх абодвум. Палкоўнік устаў.

— Толькі памятайце, што ніхто ў роце не павінен ведаць, дзе вы адыходзіце. Даложыце камандзіру ўзвода, што забіраю вас на іншы ўчастак фронту і ўсё. Ну, жадаю ўсяго добрага.

Абодва сталі «на смірну» і казырнулі. Палкоўнік і капітан паціснулі ім рукі, дадаючы пры тым з усмешкаю, што калі там, у Маскве, не прымуць іх — дык тады могуць вярнуцца назад у роту.

У свае дзоты Валодзя і Міша вярталіся, як на крылах — ужо нарэшце — адзін другога штурхаў у плечы і смяяліся бы тыя малыя дзеці, што ідуць гуляць. А іх не гуляць чакала.

Далажыўшы камандзіру ўзвода, развіталіся са здзіўленымі таварышамі і закінуўшы за плечы ранцы апошні раз паглядзелі праз амбразуру на варажыя подступы і камунікацыйным ровам падаліся ў тылы. Неўзабаве дайшлі да невялікага ляска — тут роў канчаўся. Лясок быў забічаваны ўсякага роду тылавымі абозамі, стаялі кухні і мінамёты. У некалькіх кілометрах за ляском трапілі на шасэ, на якой раз-за-разам гналіся ў бок фронту грузавыя машыны і ехалі ваенныя асобы.

Ішлі край шасэ. За імі забурчэў матор — ехала грузавая машына. Спынілі яе ўзмахамі рукі, засконыгалі таммазы.

— Куды? У Маскву? Можаче сядзець — весела загаварыў шафёр.

І тут пашчасцілася. Машына падскакнула на ўхабістай, парытай снарадамі дарозе, пыхцела і сунула як шалёная.

Ужо змяркалася, калі ўехалі на прадмесці Масквы. Сталіца патанала ў змрок. Высока ў гары на розных вышынях калыхаліся загараджальныя балоны. Дзе-ні-дзе тырчэлі шклеты спаленых дамоў. Пры адной з вуліц машына спынілася. Падзяквалі шафёру і пайшлі ў цэнтр горада. Пераначавалі ў сустрэчнага чалавека. Ад многіх месяцаў упершыню спалі ў ложках. Было нейк дзіўна спакойна, ціха. Заўтра меўся вырашыцца іх лёс.

Раніцай пайшлі далей. Беларускі Штаб партызанскага руху знаходзіўся пры вуліцы Комсомольскіх Пераўлок і ўзначальваў яго Пантэлеймон Панамарэнка (чыя прасол СССР у Польшчы) і Сяргей Прытыцкі (ураджэнец вёскі Гаркавічы ў Сакольскім павеце) — слаўны дзеяч КПЗБ на Беларусчыне да 1939 г. Валодзя і Мішка заявілі аб сваім прыбыцці і праз момант размаўлялі ўжо з Панамарэнкай і Прытыцкім. Прынялі іх цёпла. Распытвана пра сем'і, як ведаюць акаліцу і былы актыў, пыталі іх пра здароўе і баі на фронце ў якіх удзельнічалі, і аб сотні іншых дробязей. Адказвалі, як на экзамене, ад гэтага залежаў іх далейшы лёс. Усё пайшло добра, у роту не трэба было вяртацца. Далі ім кватэры і распачалі новае цікавае жыццё. Побач іх закатавана яшчэ 3 таварышоў, з якімі хутка пазнаёміліся. Прыбылі ў штаб па той самай прычыне, што і яны.

Штользень ад раніцы да вечара адбываліся тэарэтычныя і практычныя заняткі. На вялікіх картах

азнаёмліваліся з месцамі размяшчэння партызанскіх злучэнняў і брыгад і з іх назвамі. Разглядалі галоўныя лініі і шляхі ворага на фронт. Цэлымі днямі ўглыбляліся ў таямніцы механізмаў радыёстанцыі, зубрылі алфавіт Морзе, вучыліся, як перадаваць і прымаць. На іншых лекцыях даведваліся аб структуры гестапа, нямецкай адміністрацыі і аб спосабах барацьбы з акупантамі. Прагна вучыліся як збіраць інфармацыю аб размяшчэнні нямецкіх атрадаў, іх сіле і г. д. Пасля адбываліся заняткі аб металах палітычнай барацьбы ворага, аб структуры беларускіх нацыяналістычных камітэтаў, што арганізавалі фашысты. Вучылі нямецкай мовы, запавядаў розных «аўсвайсаў» (бланкеты пашпартаў) і бланкетаў пасведчанняў абавязваючых на тэрыторыі, на якой мелі дзейнічаць. У лесе практычна вучылі як будаваць бяспечныя і добра замаскіраваныя зямлянкі, як узрываць чыгункі і г. д. Валодзя збурывіў падвоннай энергіяй ведаючы, што там, сярод ворага, будзе мог лічыць толькі на свае ўласныя сілы, спрыт і ўменне.

Калі настала вясна 1943 года пачаліся заняткі з парашутамі. Нябачна прайшла вясна і кончылася лета 1943 года. Даўно прагрымеў Сталінград, заламалася гітлераўскае наступленне пад Курскам і Арлом. Чырвоная Армія расла ў сілу і наносіла фашыстам штурматворныя ўдары. Па лясках і пушчах раслі партызанскія атрады і брыгады.

Валодзя, Мішка і рэшта закончалі інтэнсіўнае абучэнне. Наступіў час адлёту ў партызанскія атрады, каб здабытыя веды застасаваць у практычным жыцці.

(Працяг будзе).

СОВЕТСКИЯ ЛЮДЗІ

(Успаміны з фестывалю)

На вуліцы ў Маскве пазнаёміўся я прыпадкова з маладым інжынерам, які запрасіў мяне да свайго дома. Калі мы пераступілі парог яго памяшкання, ён прадставіў мяне сваёй жонцы і яе бацькам, як добрага знаёмага. На пытанне пёшчы — чаму ніколі не ўспамінаў аб сваім сябры — малады інжынер усміхаючыся адказаў, што не было яшчэ часу.

— Мы-ж пазнаёміліся толькі гадзіну таму назад.

— Тады чаму-ж ты звяртаешся да свайго знаёмага на «ты», калі вы знаёмы ад нядаўна — адазвалася пёшча.

— Я не звычайны звяртацца да сваіх блізкіх сяброў на «вы» — пачула яна адказ свайго зяця Толі.

Не прайшла і другая гадзіна, калі я пасябраваў з цэлай сям'ёй. Мяне пасадзілі за стол і як я не стараўся — ніяк нельга было адмовіцца.

— Чуйцеся членам нашай сям'і — звярнулася да мяне гаспадыня дома, калі я сядзеў ужо за сталом і спажываў смачны абед.

А, калі ўжо прышлося развітацца — яны ставаліся са мною сапраўды, як з родным сынам ці братам. На дарогу абладалі мяне апельсінамі і адвялі да аўтобуса. Чакалі тут так доўга, пакуль я не ад'ехаў.

Гэтая сустрэча заставіла назаўсёды ў маёй памяці і сэрцы.

Амаль кожны малады чалавек, з якім мне лаялася пазнаёміцца ў Маскве з'яўляецца студэнтам ці вучням сярэдняй школы. Уся

савецкая моладзь вучыцца. Ды не толькі моладзь і не толькі ў школах. Савецкія людзі вучацца ўсюды. Сустрэкаў я іх з кніжкамі ў руках на вуліцы, у аўтобусе, у цягніку, а нават на рухомах усходах у метро. Гэтая з'ява паказалася вельмі дзіўнай і незразумелай для дэлегатаў з капіталістычных і каланіяльных краін, а нават і для мяне, прыехаўшага з Польшчы, дзе нажаліся яшчэ аж так вялікага зацікаўлення кніжкай.

*

Масква мае вельмі многа тэлефонных абанентаў, а таксама будак з тэлефон — аўтаматамі на вуліцы. Калі хто-небудзь з дэлегатаў пазнаёміўся з кім-небудзь з масквічоў, апрача прозвішча, імя, адрасу атрымліваў таксама нумар тэлефона. Найчасцей другая і наступныя сустрэчы са знаёмымі адбываліся пры памачы тэлефона. За пятнаццаць капеек можна звяніць і размаўляць так доўга, пакуль нехта не застукае далікатна ў шыбку будкі новай пятаціцапакейкавай манетай.

*

Савецкая моладзь вельмі вясёлая. Яна любіць песні, музыку і танцы. Нават познім вечарам на вуліцах у Маскве можна ўбачыць сустрэчы, калі ўзяўшыся пад рукі, займаючы амаль цэлую шырыню вуліцы ідзе з гармонікамі, гітарамі і ў такт музыкі спявае песні. Здаецца, найбольш папулярнай у часе Фестывалю была песня «Подмосковные вечера».

ВІКТАР ШВЕД

3 нашай мінуўшчыны

440-годдзе друку Беларускай Бібліі

«...Ад прыраджэння звыеры што ходзяць у пустыні, знаюць ямы свае; птушкі, што лётаюць у павётры, ведаюць гнёзда свае; пчолы і тым падобнае, бароняць вулі свае — тако-ж і людзі, дзе зраділіся, к таму месцу вялікую ласку маюць...»

ФР. СКАРЫНА

У гэтым годзе мінула 440 гадоў ад таго часу, калі беларускі гуманіст, Доктар Францішак Скарына з Полацка пачаў друкаваць у Празе Чэскай кнігі ў перакладзе на беларускую мову.

6 жніўня (ст. ст.) у 1517 г. выйшла з друкарні Скарыны першая друкаваная беларуская кніжка, Псалтыр. Хутка пасля Скарына пачаў друкаваць пераклад Бібліі на беларускую мову. Перакладаючы набажэнскія кнігі, Скарына кіраваўся думкай, каб «людзі паспалітыя, тчучы, маглі лепей разумець».

У 1525 г. Скарына закладае друкарню ў Вільні. Гэта была першая друкарня на Усходзе Еўропы. Беларускай Біблія Фр. Скарыны стаіць на трэцім месцы ў гісторыі друкарства наогул.

Пачын, які зрабіў Скарына, знайшоў хутка водгук сярод беларускіх асвечаных кругоў. Друкарства стала хутка на моцны грунт і асабліва калі пачала папырацца рэфармацыя і ўзгарэлася рэлігійнае змаганне, друкарні паўстаюць адна за адной.

Вучань Скарыны, Пятро Мсціславец занёс друкарства ў Маскву. дзе навучыў Івана Фёдарова друкаваць кнігі. Мсціславец з Фёдаравым выдалі ў Маскве дзве друкаваныя кніжкі (1564—1565 г.). Але далей працаваць яны не маглі. Іх абвінавачалі, як «чарадзеяў і гэретыкаў».

Мсціславец з Фёдаравым уцяклі на Падляшша. Тут яны працавалі ў Заблудаве ў гэтмана Рыгора Хадкевіча, дзе ў 1569 г. выдрукавалі «Евангеліе учительное». «Хітрыя майстры», як называлі Мсціслаўца і Фёдарова, хутка, аднак, рассталіся. Мсціславец з Заблудова паехаў у Вільню, дзе пачаў друкаваць у вялікай друкарні беларускіх купцоў Мамонічаў, а Фёдарав паехаў у Львоў, дзе даў

пачатак украінскаму друкарству.

Паходня культуры, якую падняў Скарына, свяціла, далёка. І сёння мы павінны памятаць тага».

Усяная ўсячына

90-гадовы жаніх

90-гадовы ўдавец Гары Шоў з Віеўляндэ ў Англіі памясціў у мясцовай газеце абвешчанне наступнага зместу:

«Джэнтэльмэн хоча пазнакоміцца з дзяўчынай хрысціянкай з намерам жаніцца. Маю 90 год і

гарачае сэрца. Чуюся самотным, а разам нам будзе вельмі прыемна».

Шоў быў два разы жанаты: першы раз ажаніўся маючы 17 год, а другі — 70.

Ён мае васьмёра дзяцей.

Дзіўныя цэннікі

Не далёка французскага горада Дюпона ёсць сенажаць, якую гаспадар вынаймае для папасу коней. На сенажаці стаіць слуп з прыбітай дошкай, на якой вылісаны цэны за папас коней: Паводле гэтага цэнніка, за коней з абстрыжаным хвостом плаціцца два разы менш.

Здзіўленым гэтым турыстам гаспадар выявіў, конь з вялікім хвостом мае чым алганяць авалінеў і таму спакойна пасвіцца, а конь з абстрыжаным хвостом мусіць заўсёды бараніцца галавой ад авалінеў і таму з'ядае два разы менш травы.

Дзесяць разоў у агонь

У часе пажару ў Лос-Анжэлес у Каліфорніі, жыхар аб прозішчы Лекінгтон, дзесяць разоў кідаўся ў агорнуты агнём дом, каб выратаваць дзве маткі і іх адзінаццёрку.

Цяпер дзяцей. Калі аднак да яго звярнуліся з просьбай, каб яшчэ раз пайшоў і прынес тэлевізар. — Ён страшыцца разлавацца і адыйшоў з месца выпадку.

Вернасць бусла

Выдумкай аказалася апавяданне аб вернасці бусла сваёй самцы. Пры дапамозе значэння буслоў прысцягнуты ўстаноўлена, што буслы лятаюць у пары на адзін сезон, а пасля адлёту пары раз'я-сяюцца.

Вярнуўшыся вясною яны шукаюць сабе пары на нова. Здаецца пры тым, што бусел прыляцеўшы ў сваё старое гняздо знаходзіць там сваю жонку з папярэдняга сезона і лятаюць з ёй на новы сезон.

Дзве гадзіны з Еўропы ў Амерыку

У Англіі апрацоўваецца новы тып пасажыроўскага самалёта, які зможа забраць 135 пасажыраў і на працягу двух — трох гадзін праляцець атлантычны акіяна.

Былы кіраўнік Таварыства брытанскіх заморскіх паветраных шляхоў, заявіў, што на працягу 12 гадоў можна будзе сарганізаваць рэгулярную камунікацыю такімі самалётамі.

Дзіця заснула моцным сном

Каля мясцовасці Аўгусты ў стане Георгія ў ЗША прызнана памылкова за памершае васьмігадовае дзіця. Пасля 18 гадзін, на працягу якіх яно не здраджвала ад-

знак жыцця палажылі дзіця ў дамавіну і занеслі на могільнік. Калі пачалі засыпаць дамавіну зямлёй, прысутныя пачулі плач дзіцяці. Дзіця было ўратавана.



У Беластоку на плянтах штогод садзіцца многа тысяч кветак. Гэтыя кветкі вырошчвае Казімір Ярмоц, які ўжо 32 гады працуе агароднікам.

Фота — В. Касакоўскі

ЯНКА ДУБІЦКІ

Паход на Туркаў

(Апавяданне)

Наішае сяло дзялілася на дзве часткі. Адных называлі Крынічанамі, а другіх — Туркамі. Чаму іх так называлі, дакладна не ведаю. Наша хата стаяла за сялом, на Выкрутах. Тут-жа стаяла і яшчэ некалькі хат і людзі з сяла называлі нас Чэпэлямі.

Суадносіны паміж Крынічанай і Туркамі былі (паміж моладдзю) ваяўнічыя. Часта адны з другімі біліся, рвалі адзёжу, валасы, а заўсёды пры тым лілася кроў.

Таму, што наша хата стаяла на Чэпэлях — я мог хадзіць і туды і сюды.

Аднойчы выйшаў я на вуліцу і сустрэў сваіх равеснікаў, Крынічан.

— Здарова, хлопцы! — гукнуў я.

— А, Ваня! Ну, і добра — сказаў Міхась.

— Што добра? — запытаў я.

— Даведаецца зараз — сказаў атаман іхняй банды, Віця, і тадышоўшы да мяне пачаў гаварыць:

— Ідзем мы па Крынічыне, о так як усе тут ёсць, аж бачым... Турак штосьці мышкуе. Мы да яго, а ён драля.

— Уцёк? — прашаптаў я.

— Уцёк, зараза! Але, нічога. Вось мы зараз пойдзем да іх. Пойдзеш з намі?

— Чаму не паісці — адказаў я.

— Так вось, Ваня, шыкуй добрага кія — падсказаў хтось.

Я быў усхваляваны. Вост думаю папамятаюць яны мяне, калі каго сцэбяну гэтым кіем. І падняў-

шы ўгору кій, са свістам, як Чапай шабляй, прарэзаў ім паветра.

Калі ўжо мелі ісці, Віця сабраў нас і даў кароткую прамову.

— Хлопцы, ваякі! — гаварыў урачыстым гола-сам Віця.

— Зараз ідзем паказаць Туркам, як лазіць па нашай Крынічыне. Так вось, ідзіце ўсе дружна, адважна. Памятайце, у гэтым наша сіла. Наш ыйгрыш у бойцы залежыць ад таго, як сёння яны схочуць біцца, ці найперш атаман, ці кагалам. Калі будзем біцца кагалам, уважайце на Жоржа. І так, здаецца ўжо ўсё ясна. А цяпер марш, ідзем! — строга, як-бы сапраўдны атаман закамандаваў Віця.

Нас было дзесяціх.

Калі толькі рушылі ў паход заспявалі вясёлую песню. Адзін з нас брымкаў яе на губах, другі сапраўды спяваў, трэці прыляскаваў кіем па плоце ў такт мелодыі. Песня плыла, пэўна, далёка, далёка, бо зараз-жа пачуліся з усяго сяла брэхі сабак, а з хат выхлялялі цікавыя галовы.

Мы ішлі смела, упарта гледзячы ў цемь нocy. А на Турках, відаць, учулі ўжо нас, бо пачуліся крыкі і пасвістванні.

Наша каманда была гатова да атакі. Кожны з нас моцна трымаў кій і каменне. Вось падыходзім да іх тэрыторыі і што за чорт. Нават ніхто не крыкнуў на нас. У гэтым месцы, яны нас заўсёды сустракалі, а цяпер... Ці можа засада?

Не затрымліваючыся мы ішлі далей.

— Струсілі, Туркі праклятыя — сказаў Віця.

— Напэўна! — падтрымалі мы свайго атамана. Дашлі мы да канца сяла, а Туркаў няма.

— Давай назал! — закамандаваў атаман.

Мы завярнулі і ішлі ўжо назад. Кожны з нас быў вясёлы і цікавы чаму гэта няма Туркаў.

Калі мы дайшлі да хаты, дзе жыў іхні атаман, Валодзя, раптам адчыніліся вароты і Туркі загарадзілі нам дарогу. Іх было менш, за тое адзін быў вельмі сільны ваяка, зваўся ён Жорж.

— Стой, хто ідзе?! — строга гукнуў нехта з Туркаў.

— Вашы ворагі! — яшчэ мацней адказаў Віця.

— Ворагі? Мы з ворагамі заўсёды б'емся — сказаў Валодзя.

— Так мы гатовы! — зноў адказаў Віця.

— І мы! адазваўся Жорж.

— Як б'емся? — пытаў наш атаман.

— Так, як у тамтой аўторак — адказаў іхні атаман.

І ў той момант Віця і Валодзя пачалі сходзіцца. Твары іх былі наліты прайдзівай злосцю, а рукі моцна сціскалі палкі. Калі адлегласць між імі выносіла не больш метра, Віця першы ўдарыў Валодзію кіем. Той пахіснуўся, потым прысеў і застагнаў. Рэшта Туркаў і Крынічан стаяла на баках. Не можна было ў гэтым выпадку бараніць. Раптам Валодзя ўстаў і хацеў ударыць Віцю, які стаяў над ім, як каршун, але той зноў першы лягнуў яго кіем у голаву. Валодзя ўпаў. Па ўмовах мы і яны пачалі лічыць да ста. Валодзя не ўставаў.

— Туркі прайгралі! — весела крыкнулі мы.

Падыйшоў Жорж да Валодзі, узяў яго пад рукі і павалок у хату. Рэшта воінаў азіраючыся са злосцю пайшла за імі. На вуліцы засталася лужка крыві, якая як-жа дзіўна блішчэла пры месячным святле. Ціха і боязна, па-пад плотам, каб ніхто не заўважыў ішлі мы дамоў. А ў сэрцы чамусьці паўстала горач і жаль за кімсь далёкім, а заразам бліскім, чалавечым.

— Цікава, якія сэрцы маюць людзі, што забіваюць. Цікава!

1957 год. Бельск

Молодзь Рыбакоў стала жыць культурна

Ранній вясной рыбакоўскія хлопцы ўзяліся за работу. Пабудавалі пляцоўку (на зіму думаюць яшчэ пабудавалі клуб), на якой цялае лета не толькі танцавалі, але і спявалі і дэкламавалі вершы. А танцуюць у Рыбакоў не так, як у іншых вёсках, неяк вельмі прыёмна. Не чуваць тут ні лаянак, ні п'яных не відаць. Наша молодзь імкнулася, каб сарганізаваць у вёсцы «матаровы» курс. І вось 20 ліпеня г. г. у нашу школу прыехаў інструктар. На курсе запісалася 38 хлопцаў і 3 дзяўчыны. Некаторыя пакідалі, а так большасць, бо 28 хлопцаў і 2 дзяўчыны закончылі, здалі экзамены і атрымалі «пасведчанні». Молодзь Рыбакоў з'яўляецца прыкладам для моладзі іншых вёсак.

Н. Б.
Бандары

Голас загадчыкаў і настаўнікаў беларускіх школ

Неаднойчы приходзілася спатыкацца з справай г. зв. «сеткі гадзін» (тэрмін школьны). Аб сетцы гадзін пачаўся на кожнай канферэнцыі, на кожным з'ездзе, дзе прысутнічалі загадчыкі ці настаўнікі беларускіх школ. І што-ж можна пачуць аб гэтай «сетцы гадзін»? А тое, што для беларускіх школ яна не справядлівая.

Настаўнікі і загадчыкі мовна даказвалі гэтую несправядлівасць і дамагаліся і дамагаюцца змены. Але «вышэйшыя» асобы слухалі гэтага і нічога не адказвалі. І ўсё гэтую справу абмяноў, маўчаць.

У школах польскіх 7-класных, якія маюць звыш 80 вучняў і 4 настаўнікі, ёсць 128 гадзін навукі тыднёва і класы нязлучаныя г. зв. кожны клас вучыцца асобна.

Гал. рэдактар
Г. ВАЛКАВЫЦКІ

„NIWA“

Adres redakcji: Białystok ul. Manifestu Lipcowego nr. 25 tel. 25-69.
Organ Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego w Polsce z siedzibą w Białymstoku.
Wydawca RSW „Prasa” Redaguje Kolegium.
Warunki prenumeraty:
Miesięcznie — 2,40 zł.
Kwartalnie — 7,20 zł.
Półrocznie — 14,40 zł.
Rocznie — 28,80 zł.
Prenumeratę ze zniżką wysyłać na granicę przysyłać PKWZ „Ruch” Warszawa.
Należność na prenumeratę za granicę wpłacać na konto — PKO 1-6-107024 PKWZ „Ruch” Warszawa.
BZG T. 11

Трэба ратаваць каштоўныя машыны, пішуць рабочыя з Лясанкі

Мы, рабочыя цагельні Лясанка, звяртаемся да Цябе, дарагая «Ніва» з просьбай выясніць нам, як доўга будуць ляжаць і іржавець новыя машыны да вырабу цэглы аб чым мы ўжо калісь чыталі ў «Ніве».

Прытым варта сказаць, што будынак, у якім мелі быць змешчаны машыны, ніяк не могуць выкарыстаць. Ад 1952 г. штогод будуць гэты будынак і штогод перарабляюць яго. Ужо ў гэтым

годзе работы ў частцы будынка, прызначаным на выраб чарапіны мелі быць дачынены да канца, але прыехаў нейкі спец і спыніў будову, кажучы, што трэба перарабіць планы.

А праз гэта найбольш пашкоджаны машыны, якія іржавець і ўжо мусяць хутка пойдць у «злом».

Трэба ратаваць каштоўныя машыны!

Рабочыя Лясанкі.

Не давайце ашукваць дзяржаву

Паважаная рэдакцыя! Я хачу напісаць аб справах, якія хваляюць сялян нашай вёскі.

Ёсць у нас гаспадар Янка — сын Фёдора Мікуця. На працягу трох гадоў ён абрабляў зямлю па сваіх сваяках, якія выехалі ў СССР. Пачынаўчы ад 1948 года аж да сёння дзяржавіне яе і планіў палаткі як за аблогі. У такі спосаб ашукваў дзяржаву. Апрача таго мае адзін гектар зямлі па жонцы і таксама падатку не плаціць. Мае дзве новыя сталовы, але яшчэ яму майла. У гэтым годзе шмат будаўнічага матэ-

рыялу навазіў з лесу і скураў у сталовы.

Старшыня ГРН у Баброўніках, грам. Церэшка ведае аб гэтым, але нічога яму не кажа.

Ёсць таксама гаспадар Янка — с. Ігната Жылка, якому старшыня распісаў зямлю на жонку і дачку. Распісанню зямлю мае таксама Андрэй с. Давіда Мікуця. Стэфанія Даванкеріч мае 10 га зямлі і яшчэ не плаціць палаткаў. Такіх мог-бы палаткаў больш.

Ці сапраўды няма дзяржавы на людзей, якія ашукваюць дзяржаву? Чытаць вёскі Коматаўцы ГРН Баброўнікі.

Рэдакцыйная пошта

«ЯЗТ» — Варшава. — Ваш верш п. з. «Вечар» атрымалі. У гэтым выйдзе да друку не надасца. Звярнем увагу толькі на логіку яго.

Пішане:
«Ночка надыходзіць
Людзі гайнаць
Із поля прыходзяць
Гатовяцца спаць».

Калі ўжо ночка надыходзіць, то гоман ушчае, а не нарастае (як у Вас), хіба што гэта надыходзіць вечар і людзі сабраўшыся дзесяць на лавачцы гаманяць, але гэта пераважна бывае тады, калі маюць час, а не тады, калі да ночы працуюць.

«В гары над дубамі
месячык гарыць
У ніз над дубамі
Петруша ляжыць».

Па-першае, калі месячык «гарыць», то ясна, што не пад дубам, а над ім, тады дабаўка што ён яшчэ «гарыць» і ўгары непатрэбная; таксама і з Петрушаю, калі ляжыць ён пад дубам, то ясна, што не ўгары, а ўнізе. Па-другое, чаго-ж той Петруша ляжыць пад дубам, калі ноч на-чаму? (вл)

Матрыманіяльныя куток

Мілады Беларус

21 год, сяродняя адукацыя, з добрым характарам, пазнаёміцца з маладой беларускай у матрыманіяльных мэтах.

Прапановы даслаць на адрас рэдакцыі «Ніва» з зазначэннем «Мілады беларус».

Беларус з над Одры

29 гадоў, высокага росту, сінявокі, русавалосы, прынаміна, у матрыманіяльных мэтах, а беларускай дзяўчынай да 30 гадоў, нейкаватней выскорай, або такой, якая хаче-б жыць на вёсцы. Сур'ёзныя прапановы прысылаць разам са здымкамі да адраса рэдакцыі «Ніва» пад «Пятрусь».



Восень. Сяляне Беластоцчыны прыступілі ўжо да падрыхтоўкі зямлі на зіму.

Фото — І. Р.

Як мне выйці з гэтай сітуацыі

Дарагая рэдакцыя! Кажуць, што малатцы гаты — гэта самыя шчаслівыя і вясёлыя гаты ў жыцці чалавека. Мо' гэта праўда, але для мяне яны цяжкія, сумныя. Маю 19 гадоў. Працую ў Беластоку. Маці мая жыве на вёсцы, мае невялікую гаспадарку. Вось прыйшлося нам сплаціць дзяржаве каля 10 тысяч злотых за гаспадарку, 10 тысяч — грошы не маля, а дзе іх узяць? — падумалі мы з мамай. Але доўга не трэба было чакаць. Наш сусед, які мае 12 дзяцей, запрапанаваў маці, што дасць

патрэбныя грошы толькі, каб я выйшла замуж за аднаго з яго сыноў. Я не хачу, бо маю нарачонага і кажу яго і ён мяне кахае. Ён таксама беларус, мае 26 гадоў і каб толькі мелі кватэру, хоць гатовы былі-б жаніцца, але маці з гэтым не згодна. Маці канешне хоча адлаць мяне за тамтога хлопца.

Я сказала, нават у вочы і яму і маці, што не выйду за яго, бо не кахаю, але яны нейкія наіўныя, угаварваюць мяне, што прычынаюся і буду жыць. Маці мне сказала нават, каб я выйшла, а не то атрачацца мяне на ўсё жыццё. Найгорш, што не хоча слухаць нават, калі яе хто-небудзь пераконвае, што няправільна паступае.

Што рабіць, як мне выйсці з гэтай сітуацыі?

Нешчаслівая Зіна

ДАРАГАЯ ЗІНАЧКА!

Сапраўды ты знаходзішся ў цяжкіх умовах. Спачувваем табе. Але гэта не сведчыць аб тым, што ўсё тваё малалое жыццё ўжо мае быць цяжкім і невясёлым.

Праўда, мы павінны паважаць сваіх бацькоў і неаднойчы нават паслухаць іх парад, але перш за ўсё, калі разыходзіцца аб справы сэрца, самі сабе павінны выбіраць.

Ты дзяўчына ўзрослая, маеш 19 гадоў, можаш і маеш права выбіраць сабе чалавека. Калі Твой парачоны спакойны і мае добры характар — дык нават не застанаўляйся многа. Пастай справу канкрэтную і ўсё тут, як-небудзь дапамажыце маці атрымаць дзяржаву грошы, і справа будзе ўладжана, а маці Цябе не атрачацца. Яна можа быць не прыхільнай да Цябе год, два, нават і больш, але як убачыць, што Ты будзеш жыць спакойна і шчасліва — са сваім каханым хлопцам — тады зразумее, чаму Ты не хацела выйсці за таго, якога яна Табе раіла і вернецца да Цябе.

Як Вы, дарагія чытачы параілі-б Зіне?

Свае прапановы прысылаць у рэдакцыю.

Выйшай з дэку „Зборнік сцэнчных твораў“ для гуртоў мастацкай самадзейнасці — цана 3 зл.

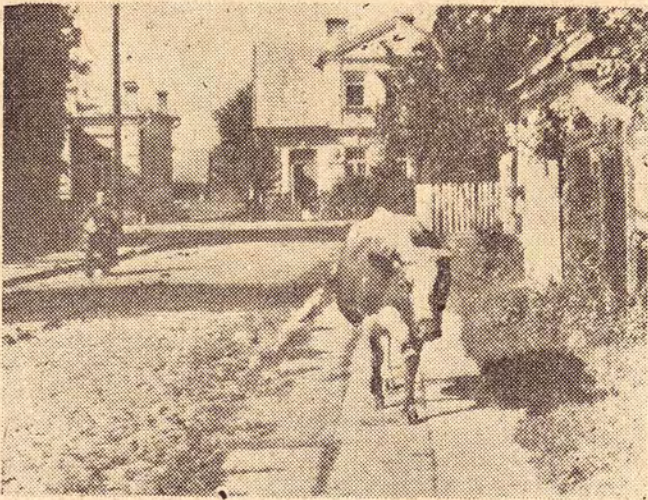
Заказы прысылайце на адрас: Гал. Праўленне Бел. грамадска-культурнага таварыства. Беласток вул. Маніфеста Ліпцовага 25.

КУПІМ

беларускія газеты, часопісы, кніжкі і іншыя матэрыялы і дакументы, якія выдаваліся перад вайною і падчас акупацыі.

Рэдакцыя „Ніва“

**Прачытайце „Ніву“
аддай суседу.**



У прыгожы асенні, сонечны дзень на вуліцах Саколкі ідзе карова і думае, як прамовіць да гаспадароў Саколкі, каб яны нарэшце зрабілі новыя ходнікі і залажылі дзіры ў бруку, каб не пакруціць ноз?

Фото — І. Р.

Кірмаш

Кірмашы адыгрываюць вялікую ролю ў жыцці кожнага чалавека. Які - небудзь прафесар, ведаючы дарогу да сваёй кафедры можа іранічна ўсміхнуцца, але мы яму прабачым. Адкуль ён можа ведаць, што курань ў соусе, якое ён з'еў на абед іменна на кірмашы купленае.

Чалавек малады, поўны надзеі крочыць па жыццёвай дарозе быццам на кірмаш едзе. Перад ім толькі ўсяго цікавага, невядомага, прынадлівага. Але саракагадовы чалавек ужо вяртаецца з кірмашу. Жыццё пражытае, зніклі надзеі, усё даўно куплена, вась толькі прыходзіцца расплачвацца за памылкі маладосці.

Таму, хто ідзе на кірмаш, — той павінен ведаць ісціну: перш панюхай, пашчупай, а потым купляй. Прыязджаючыя з вёсак людзі не адчуваюць на кірмашы радасці. Справа ў тым, што нашы тарговыя арганізацыі не ўмеюць абслугоўваць грамадзян у кірмашныя дні.

Напрыклад: у краме з жалезнымі таварамі на тоўп людзей. Некаторым патрэбны гвоздзі, другім падковы, вёдры і

Вядзька Леваць

АГАФОН АБРОТКА НАЗІРАЕ



Загон вузкі Криво межы. Ціпрук плугам землю рэжа, Пугай каня прыгравае. — Ага, як за Мікалая...



Недалёка, каля трахту Абв'язуся Лзімер плахтай. Ды рукою жыто сее, Аж рабіна чырванее...

Вясковыя жарты

У сельскай краме

— Суседка мне гаварыла, што прывязлі атамовыя цукеркі — адважце мне калі ласка 50 грам!

— Што, атамовыя цукеркі? Ды-й у магазіне ПЗГС зусім не маюць такога гатунку цукеркаў!

— Як-жа не, цяпер Люба цэлую торбачку нясла і мне аднаго дала пакаштаваць. Яны такія салодкія — горкія і на боль жывата надта памагаюць!

— Помню, але-ж я для Любы прадаў мянтовыя цукеркі...

— Ну, ну мянтовыя выбачайце, што я папутала, але цяпер усюды гавораць пра атом. дык і мне схачелася атамовых цукеркаў...

КОРАНЬ

ЭПІГРАМЫ

Зразумей

Дзесяты раз у гаэсі быў Цімох, Аднак залатвіць справу ён не мог. Апошні раз Цімох з сваёй бядою Зайшоў пагаварыць з прэзэсам-галавою. Разбедаваўся: — Божа — Божа! Няўжо Пан Прэзэс не паможа? Пан Прэзэс адазваўся паціхеньку: — Цімох ты лепш загавары ў жменьку... Паняў Цімох, што прэзэсы - панкі Шлюць мужыкоў па раду — да РУКІ...

У СУДЗЕ

Суддзя: — Значыць вы грамадзянін давалі лапоўку?

Свядак: — Не, Высокі судзе — мы толькі выпілі літроўку...

У доктара

Доктар: — Вашыя вочы баяць ад вялікага напружання... не чытайце і не пішыце начамаі.

Хворы: — Але-ж, я, пане доктар, ні чытаць ні пісаць не ўмею...

Доктар: — Талы прыдзеце да мяне заўтра!

Рэцэпта

Пазыкі не памогуць — Непалёгчаць льготы, Калі не будзеш шанаваць — Грамадскай работы.

Новая прымаўка

Хто дае лапоўку — Круціць на сябе вярхоўку. КОРАНЬ

ВЕЧАРНІШЫ

(частка першая)

Раз зышліся ў інжынера Доктар, ксёндз і адвакат Паграць у карты ў пакера 3 чаго той быў вельмі рад.

Сталі граці. Разгаворы. Анякдоцікі аж страх. Пасля нат пашлі і споры Чый найстаршы з іхніх фах.

Кожны мусяў лаказаці, Што найстаршы фах яго І на довад прыклад даці 3 жыцця фаху сваяго.

«Адвакацкі фах найстаршы, Бо ён Еву бараніў Калі ту пераканаўшы Змей да грэху нахіліў

На судзе прад Богам у раю І Адама бараніў Вось адкуль фах пачынаю» Адвакат так гаварыў...

«Вы, калега, выбачайце» Доктар кажа да сябра «Каль ня ведалі, так знайце Еву Бог сздаў з рабра

Рабро вышэй ў Адама Толькі доктар хірург мог Без балесці і без шрама, Бо яму Тварэц памог»...

«Бог сздаў усё па плану» — Госціям кажа інжынер — «Тады не было абману, Як трапляецца цяпер.

Трэба голуу круціці, Каб саставіць такі план. Інжынер мус быў зрабіці, Бо быў страшны балаган»...

Ксёндз маўчаў і слухаў рэчы Папярэднікаў сваіх. Небыло між іх галечы — Наслядоўцаў дарагіх.

Але-ж мусяў штось сказаці. Покер тут не ратаваў. «Дарагія мае браця» Так нарэшце ён сказаў.

«Чуў я ўсё, што Вы казалі. Тут абману ня было. Але-ж Вы напэўна зналі, Што найперш было цямно.

Адлзяліў Бог свет ад цемры Пазаставіў ксёндза там... Народ цёмны яму верны, Як вядома ўсім Вам.

У тым я Вас пераканаю, Кажу праўду, як сябром. Люл у цемры я трымаю, А ён плаціць мне дабром.

Вы, як знаеце, жыву я. Хоць і цяжкі ёсць мой фах Нібы так сабе буржуем А дапраўды-ж я — манах».

Кончыў ксёндз сваю размову Усталі ўсе ізза стала І пайшлі хутчэй да дому, Бо ўжо раніца была.

СІБІРАК.



ЭКСПАНАТ № 2 — Я Панарама Поўначы, дзе прыкажае спачыць? Вязе-ж нам з тыднёвікамі, другі экспанат з аднолькавай бранжы! Наведвальнікі могуць падумаць, што наш музей прызначаны толькі для друку. Яшчэ, чаго добрага, палічаць, што мы — вызнаўцы Культы Асобы, секты, якая, як вядома, не мае ласкі для людзей п'яра. Не, не можам цябе прыняць. — Мусіце! — Катэгарычная, відаць шмат нагршыла. — Я яшчэ нечапаяная. — Выбач, не заўважаў, тым больш няма табе ў нас месца. — Знайдзецца! — Бач ты, якая ўпартая. Калі так, заходзь, з характару падабешся. А ў руцэ што? — Квіткі, што адпраўляла лісты да міністраў Літвы, Украіны, Расіі і Чэхаславакіі. — Ух ты, з кім карэспандэнцыю маеш. Калі не сакрэт, цікава ведаць, у якіх справах пісала? — Каб супольна ўвекавечыць бітву пад Грунвальдам. — Справа слушная, толькі чаму на гэткае свята не рачыла запрасіць беларусаў? Ці ж дрэнна яны тэўтонцам шыю мылілі? — Куды прыкажае?... — Не спяшай, хто спяшае, той у хаці не начуе! Давай ляпей паклічам на наверх загінуўшых пад Грунвальдам беларускіх жаўнераў. Ціха! Ідуць! — Гэй, хлопцы, з якіх харугваў? — З Берасцейскай... — З Гродзенскай... — З Відавскай... — З Ліскай... — З Пінскай... — З Полацкай... — З Віцебскай... — Хопіць! Давайце месца! — Адлзел «Крэсы Усходне», полка — «Упаргыя».

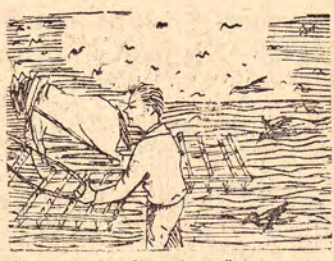
КРОПКА
Дырэктар музея



Загон вузкі Криво межы. Ціпрук плугам землю рэжа, Пугай каня прыгравае. — Ага, як за Мікалая...



Недалёка, каля трахту Абв'язуся Лзімер плахтай. Ды рукою жыто сее, Аж рабіна чырванее...



У след за башыкам йдзе Антонка Барануе ў дзве баронкі. А за ім вароны чорны З пад баронак крадуць зёрны.



Агафон: — Ну і АБНОВА! А дзе-ж сполкі машыновы? Чаму бюракрата — ПОМ Не цікавіцца сялом?!